



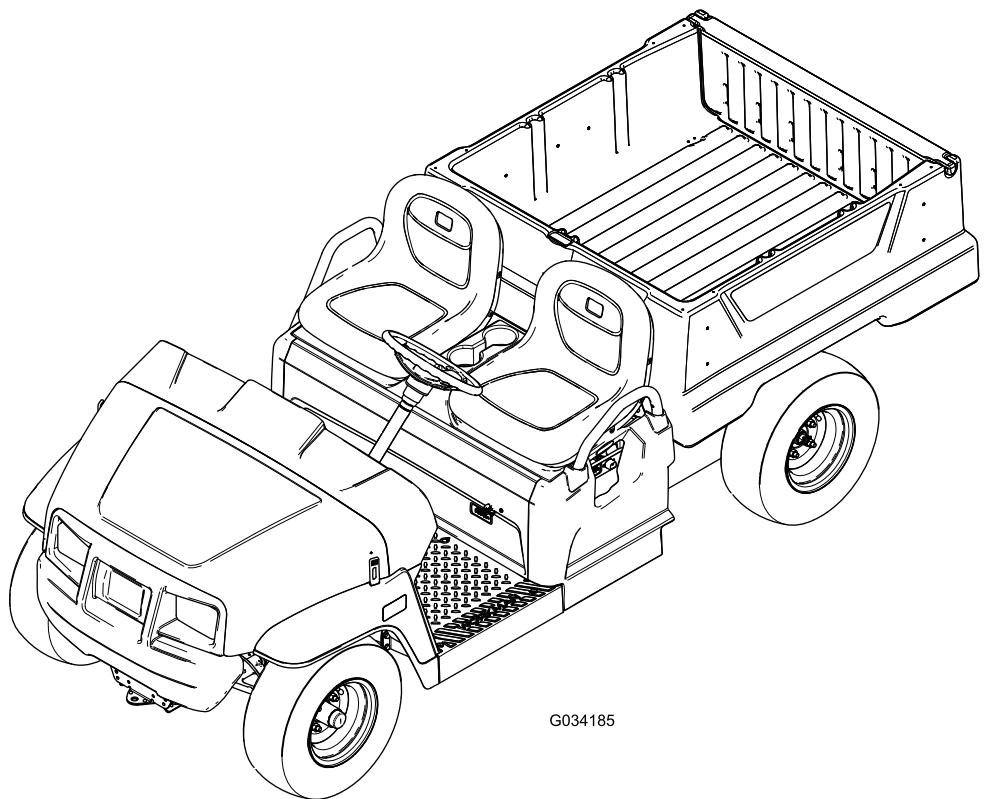
**Count on it.**

**Gebruikershandleiding**

# Workman® GTX elektrisch multifunctioneel werkvoertuig

Modelnr.: 07041—Serienr.: 400000000 en hoger

Modelnr.: 07043—Serienr.: 400000000 en hoger



G034185



Dit product voldoet aan alle relevante Europese richtlijnen; zie voor details de aparte productspecifieke conformiteitsverklaring.

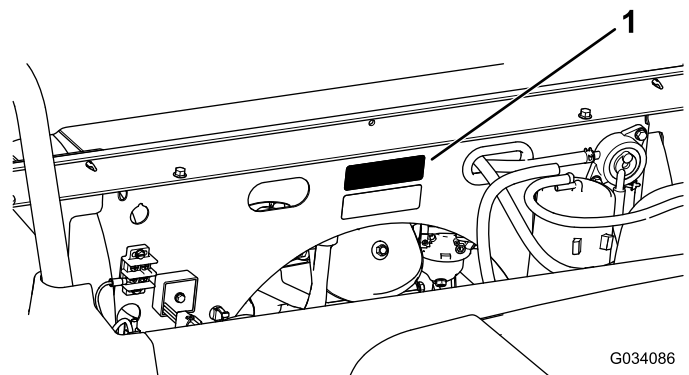
## ⚠ WAARSCHUWING

### CALIFORNIË

#### Proposition 65 Waarschuwing

Het netsnoer van dit product bevat lood, een stof waarvan bekend is dat deze kanker, geboortefwijkingen of andere schade aan de voortplantingsorganen kan veroorzaken. Was altijd uw handen nadat u met deze onderdelen in aanraking bent geweest.

Accuklemmen, accupolen en dergelijke onderdelen bevatten lood en loodverbindingen. Van deze stoffen is bekend dat ze kanker en schade aan de voortplantingsorganen veroorzaken. Was altijd uw handen nadat u met deze onderdelen in aanraking bent geweest.



G034086

g034086

**Figuur 1**

Onderkant van stoel afgebeeld

1. Plaats van modelnummer en serienummer

Modelnr.: \_\_\_\_\_

Serienr.: \_\_\_\_\_

Er worden in deze handleiding een aantal mogelijke gevaren en een aantal veiligheidsberichten genoemd met de volgende veiligheidssymbolen (Figuur 2), die duiden op een gevaarlijke situatie die zwaar lichamelijk letsel of de dood tot gevolg kan hebben als u de veiligheidsvoorschriften niet in acht neemt.



**Figuur 2**

g000502

1. Veiligheidssymbool

Er worden in deze handleiding twee woorden gebruikt om uw aandacht op bijzondere informatie te vestigen. **Belangrijk** attendeert u op bijzondere technische informatie en **Opmerking** duidt algemene informatie aan die bijzondere aandacht verdient.

## Inleiding

Lees deze informatie zorgvuldig door, zodat u weet hoe u dit product op de juiste wijze moet gebruiken en onderhouden en om letsel en schade aan de machine te voorkomen. U bent verantwoordelijk voor het juiste en veilige gebruik van de machine.

U kunt op [www.Toro.com](http://www.Toro.com) rechtstreeks contact met Toro opnemen om informatie over producten en accessoires te verkrijgen, een verkoper te vinden of uw product te registreren.

Als u service, originele Toro onderdelen of aanvullende informatie nodig hebt, kunt u contact opnemen met een erkende servicedealer of met de klantenservice van Toro. U dient hierbij altijd het modelnummer en het serienummer van het product te vermelden. De locatie van het plaatje met het modelnummer en het serienummer van het product is aangegeven op [Figuur 1](#). U kunt de nummers noteren in de ruimte hieronder.

# Inhoud

Veiligheid .....	4	Onderhoud aandrijfsysteem .....	40
Veilige bediening .....	4	Onderhoud van de banden .....	40
Verantwoordelijkheden van de		De onderdelen van de stuurinrichting en	
bedrijfsleiding .....	4	ophanging controleren .....	40
Vóór het gebruik .....	4	Toespoor van voorwielen afstellen .....	41
Bediening .....	5	Transaxle-olie verversen .....	42
Onderhoud van de accu's .....	7	Onderhouden remmen .....	43
Onderhoud .....	8	De parkeerrem controleren .....	43
Veiligheids- en instructiestickers .....	9	Parkeerrem afstellen .....	43
Montage .....	12	Remvloeistofpeil controleren .....	43
1 Het stuurwiel monteren (uitsluitend		De remmen controleren .....	44
internationale modellen).....	12	De service- en parkeerremblokken	
2 Het peil van de vloeistoffen en de druk in		vervangen .....	44
de banden controleren .....	12	Remvloeistof verversen .....	44
3 Handleiding lezen en video bekijken.....	13	Onderhoud van het chassis.....	45
Algemeen overzicht van de machine .....	14	Vergrendelingen van de laadbak	
Bedieningsorganen .....	15	instellen.....	45
Specificaties .....	18	Reiniging .....	45
Werktuigen/accessoires .....	18	De machine schoonmaken .....	45
Gebruiksaanwijzing .....	19	Stalling .....	46
Veiligheid staat voorop.....	19	Opslag van de accu .....	46
De laadbak gebruiken.....	19	Problemen, oorzaak en remedie .....	47
De accessoirebevestiging achteraan de			
laadbak gebruiken.....	21		
Controles uitvoeren vóór het gebruik.....	21		
Bandenspanning controleren.....	22		
Werking en gebruik van het accusys-			
teem.....	22		
De machine stoppen.....	23		
De machine parkeren .....	24		
Een nieuwe machine inrijden .....	24		
De laadbak laden.....	24		
De machine transporteren .....	25		
De machine slepen .....	25		
Een aanhangwagen trekken .....	25		
Onderhoud .....	27		
Aanbevolen onderhoudsschema .....	27		
Controlelijst voor dagelijks onderhoud .....	28		
Procedures voorafgaande aan onderhoud .....	29		
Onderhoud van de machine in bijzondere			
omstandigheden .....	29		
Vorbereiding van onderhoud van de			
machine .....	29		
De machine omhoog brengen.....	29		
De motorkap openen .....	30		
De zitbank naar boven en beneden			
verstellen .....	30		
De zitbank verwijderen .....	31		
De zitbank monteren.....	31		
Smering .....	31		
De machine smeren.....	31		
De lagers in de voorwielen smeren .....	32		
Onderhoud elektrisch systeem .....	34		
Onderhoud van de accu's .....	34		
Zekeringen vervangen.....	38		
Onderhoud van de koplampen.....	38		

# Veiligheid

Onjuist gebruik of onderhoud door de gebruiker of eigenaar kan letsel veroorzaken. Om het risico op letsel te verkleinen, dient u zich aan de volgende veiligheidsinstructies te houden en altijd op het veiligheidssymbool te letten, dat betekent: **Voorzichtig, Waarschuwing** of **Gevaar** – instructie voor persoonlijke veiligheid. Niet-naleving van de instructie kan leiden tot lichamelijk of dodelijk letsel.

De machine voldoet aan de vereisten van SAE J2258.

**Belangrijk:** Voor informatie aangaande Europese voorschriften raadpleegt u het gelijkvormigheidsattest dat bij de machine werd geleverd.

## Veilige bediening

**Belangrijk:** Deze machine is in de eerste plaats bedoeld als off-roadmachine en is niet geschikt voor intensief gebruik op de openbare weg.

Als u zich met de machine op de openbare weg begeeft, neem dan de verkeersregels in acht en gebruik bijkomende accessoires die wettelijk verplicht kunnen zijn, zoals verlichting, richtingaanwijzers, tekens 'langzaam rijdend voertuig', etc.

Deze machine is ontwikkeld en getest om veiligheid bij het gebruik te bieden, met dien verstande dat het voertuig correct moet worden gebruikt en onderhouden. Hoewel risicobeheersing en ongevallenpreventie afhankelijk zijn van het ontwerp en de constructie van het voertuig, zijn eerdergenoemde factoren ook afhankelijk van de oplettendheid, zorgvuldigheid en een goede training van de bestuurder, onderhoud en opslag van het voertuig. Onjuist gebruik of onderhoud van het voertuig kan lichamelijk of dodelijk letsel veroorzaken.

Deze voertuig besturen is anders dan het besturen van een passagiersvoertuig of een vrachtwagen. Gun uzelf dus tijd om vertrouwd te raken met de machine.

Niet alle werktuigen die kunnen worden gekoppeld aan de machine, worden in deze handleiding beschreven. Raadpleeg de specifieke *gebruikershandleiding* die bij elk werktuig is geleverd, voor aanvullende veiligheidsinstructies.

**Om het risico op letsel of dood te verminderen, dient u de volgende veiligheidsinstructies in acht te nemen:**

# Verantwoordelijkheden van de bedrijfsleiding

Zorg ervoor dat de bestuurders grondig zijn getraind en bekend zijn met de *Gebruikershandleiding* en alle stickers op de machine.

## Vóór het gebruik

- Deze machine is uitsluitend bedoeld voor het vervoer van **u**, de bestuurder, en **één passagier** in de stoel die de fabrikant heeft geleverd. Vervoer **nooit** meer dan één passagier op deze machine.
- Zorg ervoor dat u vertrouwd raakt met de bedieningsorganen en weet hoe u de machine snel kunt stoppen.
- Gebruik de machine **nooit** als u vermoeid of ziek bent of onder invloed van drugs of alcohol verkeert.
- Draag altijd stevige schoenen die uitglijden voorkomen. Draag geen loszittende kledij, bind lang haar vast in een staart en draag geen sieraden.
- Het verdient aanbeveling om een veiligheidsbril, veiligheidsschoenen en een lange broek te dragen. Dit is verplicht op grond van diverse plaatselijke voorschriften.
- Laat **nooit** kinderen de machine bedienen. Laat volwassenen het voertuig **nooit** bedienen zonder hen eerst een grondige instructie te geven. Deze machine mag uitsluitend worden gebruikt door getrainde en bevoegde personen.
- Zorg ervoor dat u weet waar de omstanders zich bevinden.
- Zorg ervoor dat alle veiligheidsschermen, veiligheidsvoorzieningen en stickers op hun plaats zitten. Als veiligheidsschermen, veiligheidsvoorzieningen of stickers in slechte staat verkeren, onleesbaar zijn of beschadigd raken, moet u deze herstellen of vervangen, voordat u het voertuig gaat gebruiken.
- Rij niet als het donker is, vooral niet op onbekend terrein. Als u toch in het donker moet rijden, zet de koplampen dan aan.
- Voordat u de machine gebruikt, dient u altijd alle onderdelen van de machine of eventuele werktuigen te controleren. Als er iets niet in orde is, **mag u de machine niet verder gebruiken**. Zorg ervoor dat het probleem is verholpen voordat u de machine of het werktuig weer gaat gebruiken.
- Bedien de machine uitsluitend buitenshuis of in een goed geventileerde ruimte.

# Bediening

- U en de passagier moeten blijven zitten wanneer de machine in beweging is. U moet indien mogelijk het stuurwiel met beide handen vasthouden en de passagier moet de aangebrachte handgrepen gebruiken. Houd uw armen en benen te allen tijde binnen de machine.
- Rij langzamer en maak geen scherpe bochten als u een passagier meevoert. Denk eraan dat uw passagier niet altijd weet wanneer u gaat remmen of een bocht gaat maken, en mogelijk daarop niet is voorbereid. Vervoer nooit passagiers in de bak of op de werktuigen.
- Overbelast de machine nooit. Op het naamplaatje (dat zich onder de stoel op het achterpaneel bevindt) staat de toelaatbare belading voor de machine. U mag de werktuigen nooit te zwaar beladen of het maximaal toelaatbare totaalgewicht van de overschrijden.
- Als de machine niet veilig wordt gebruikt, kan dit leiden tot een ongeluk, omkantelen van de machine en ernstig lichamelijk of dodelijk letsel. Rij voorzichtig. Neem de volgende voorzorgsmaatregelen te voorkomen dat de machine kantelt of dat de bestuurder de controle over de machine verliest:
  - Ga zeer voorzichtig te werk, verminder uw snelheid en blijf op een veilige afstand van zandkuilen, greppels, sloten, hellingen en onbekend terrein of terrein waarvan de bodemomstandigheden of het reliëf abrupte veranderingen vertonen.
  - Let op kuilen of andere verborgen gevaren.
  - Ga voorzichtig te werk als u op een helling werkt. In normale omstandigheden moet u een helling in een rechte lijn op- en afrijden. Verminder de snelheid als u een scherpe bocht maakt of draait op een helling. Draai indien mogelijk nooit op een helling.
  - Wees extra voorzichtig als u de machine gebruikt op een nat oppervlak, bij hogere snelheden of als het zwaar belast is. Stoppen kost meer tijd als het voertuig zwaar belast is.
  - Vermijd plotseling stoppen en starten.
  - Maak geen scherpe bochten en vermijd abrupte manoeuvres en andere riskante handelingen tijdens het rijden die ertoe kunnen leiden dat u de controle over de machine verliest.
  - Als u de lading stort, mag u niemand achter de machine laten staan en moet u voorkomen dat iemand de lading op zijn voeten krijgt.
  - Houd alle omstanders op een afstand. Voordat u achteruitrijdt, moet u achterom kijken om er zeker van te zijn dat er zich niemand achter de machine bevindt. Rij langzaam achteruit.
- Let op het verkeer als u in de buurt van een weg werkt of deze oversteekt. Verleen altijd voorrang aan voetgangers en andere machines. Geef altijd aan dat u afslaat, of stop bijtijds zodat anderen weten wat u gaat doen. Houd u aan alle verkeersregels en verkeersvoorschriften.
- Begeeft u zich met de machine nooit in een omgeving waar zich stof of dampen in de lucht bevinden die kunnen exploderen. De elektrische en uitlaatsystemen van de machine kunnen vonken veroorzaken waardoor explosief materiaal tot ontbranding kan komen.
- Kijk altijd goed uit en vermijd laag overhangende objecten, zoals boomtakken, deurposten en voetgangersbruggen. Let erop dat er voldoende ruimte boven uw hoofd is, zodat de machine zonder problemen kan passeren en uw hoofd niets raakt.
- Als u niet zeker weet of u de machine veilig kunt gebruiken, moet u het **werk staken** en de bedrijfsleiding om advies vragen.
- Doe het volgende voordat u de bestuurdersstoel verlaat:
  - Breng de machine tot stilstand.
  - De laadbak neerlaten.
  - Stel de parkeerrem in werking.
  - Verwijder het sleuteltje.
- Als de machine abnormaal trilt, moet u de machine onmiddellijk stoppen, wachten tot alle bewegende delen tot stilstand zijn gekomen en de machine op beschadigingen controleren. Repareer alle schade voordat u de machine weer in gebruik neemt.
- Bliksem kan ernstig of dodelijk letsel veroorzaken. Als u bliksem ziet of donder hoort in het gebied, gebruik de machine dan niet; ga schuilen.

## Aandachtspunten voor gebruik met de passagiersset

- Als uw machine uitgerust is met de passagiersset, moet u rekening houden met het gewicht van de passagiers met het oog op het maximale toelaatbare totaalgewicht van de machine.
- Als de laadbak een lading bevat, denk er dan aan dat u de maximale belasting van de machine niet mag overschrijden door te veel passagiers te vervoeren.
- Passagiers mogen alleen op de daarvoor bedoelde stoelen zitten. Laat passagiers niet plaatsnemen in de laadbak

- De bestuurder en de passagiers moeten op de stoel blijven zitten als de machine in beweging is.
- Een langere machine heeft een grotere draaicirkel; zorg dat er genoeg ruimte is om te draaien.

## Remmen

- Verminder uw snelheid als u een obstakel nadert. Dit geeft u extra tijd om te stoppen of te draaien. Als u een obstakel raakt, kunnen u en uw passagier letsel oplopen. Bovendien kunnen de machine en de lading worden beschadigd.
- Het maximaal toelaatbare totaalgewicht van een voertuig heeft een belangrijke invloed op uw vermogen de machine tot stilstand te brengen en/of te draaien. Met een zware lading en zware werktuigen wordt het moeilijker de machine tot stilstand te brengen of te draaien. Hoe zwaarder de lading, des te meer tijd het kost de machine tot stilstand te brengen.
- Verminder de snelheid van de machine als de laadbak is verwijderd en er geen werktuig is bevestigd aan de machine. De remkarakteristieken veranderen en als het voertuig snel tot stilstand wordt gebracht, kunnen de achterwielen worden geblokkeerd, waardoor de machine moeilijk bestuurbaar wordt.
- Het gazon en het wegdek zijn veel gladder als ze nat zijn. De stoptijd van de machine op een nat oppervlak kan 2 tot 4 maal langer zijn dan op een droog oppervlak. Als u door staand water rijdt dat diep genoeg is om de remmen nat te laten worden, zullen ze pas goed functioneren als ze weer droog zijn. Nadat u door water hebt gereden, moet u de remmen testen om er zeker van te zijn, dat zij naar behoren functioneren. Als dat niet het geval is, moet u langzaam rijden op vlak terrein, terwijl u lichte druk uitoefent op het rempedaal. Hierdoor drogen de remmen.

## Gebruik op hellingen

### ⚠ WAARSCHUWING

**Als u de machine op een helling gebruikt, bestaat de kans dat de machine omslaat of gaat rollen. Ook bestaat de kans dat de accu's leeglopen en de machine op een helling vaart verliest. Hierdoor kan lichamelijk letsel ontstaan.**

- **Gebruik de machine niet op extreem steile hellingen.**
- **Geef niet te snel gas en trap niet abrupt op het rempedaal als u achteruit een helling afrijdt, zeker niet als u een lading vervoert.**
- **Als de accu's leeg raken of het voertuig vaart begint te verliezen terwijl u een helling oprijdt, moet u voorzichtig het rempedaal indrukken en de helling langzaam achterwaarts in een rechte lijn afrijden.**
- **Rij de machine langzaam op een helling en wees voorzichtig.**
- **Draai niet op een helling.**
- **Verminder de lading en de snelheid van de machine.**
- **Stop niet op een helling, zeker niet als u een lading vervoert.**

**Opmerking:** Een rolbeugel met twee stangen is als accessoire beschikbaar voor deze machine. De rolbeugel wordt aanbevolen als u gaat werken in de buurt van steile randen, water, hellingen/taluds of op oneffen terrein waar de machine zou kunnen omkantelen. Neem voor verdere informatie contact op met een erkende Toro-servicedealer.

Neem de volgende voorschriften in acht wanneer u met de machine op een helling rijdt:

- Verminder de snelheid van de machine voordat u een helling op- of afrijdt.
- Als de accu's leeglopen of als de machine vaart begint te verliezen terwijl u een helling oprijdt, moet u voorzichtig het rempedaal indrukken en de helling langzaam achterwaarts in een rechte lijn afrijden.
- Draaien als u een helling op- of afrijdt, kan gevaarlijk zijn. Als u moet draaien op een helling, dient u dit langzaam en voorzichtig te doen. Maak nooit een scherpe of snelle bocht op een helling.
- Een zware lading heeft invloed op de stabiliteit van het voertuig. Verminder het gewicht van de lading en neem gas terug als u op een helling rijdt of als de lading een hoog zwaartepunt heeft. Maak de lading vast aan de laadbak van de machine om

te voorkomen dat de lading gaat schuiven. Wees extra voorzichtig als u ladingen transporteert die gemakkelijk schuiven (vloeistof, stenen, zand, enz.).

- Stop niet op een helling, zeker niet als u een lading vervoert. Stoppen tijdens de afdaling van een helling kost meer tijd dan op vlak terrein. Als u de machine tot stilstand moet brengen, mag u de snelheid niet te abrupt verminderen, omdat dan de kans bestaat dat de machine omslaat of gaat rollen. Trap niet te abrupt op het rempedaal als u achterwaarts rolt, omdat de machine dan kan omslaan.

## Gebruik op oneffen terrein

Neem gas terug en verminder de lading als u moet rijden op ruw of oneffen terrein en vlak langs wegranden, kuilen en andere abrupte veranderingen in het terrein. De lading kan gaan schuiven waardoor de machine haar stabiliteit verliest.

### ⚠ WAARSCHUWING

**Onverwachte veranderingen in het terrein kunnen leiden tot abrupte bewegingen van het stuurwiel die letsel aan handen en armen kunnen veroorzaken.**

- **Verminder uw snelheid als u op oneffen terrein en vlak langs stoepranden rijdt.**
- **Pak het stuurwiel losjes aan de rand vast. Houd uw duimen omhoog en zorg ervoor dat ze buiten de spaken van het stuurwiel blijven.**

## Laden en storten

- Overschrijd het aanbevolen maximale gewicht van de machine niet als u een lading transporteert in de laadbak, als u een aanhangwagen sleept, of beide; zie [Specificaties \(bladz. 18\)](#).
- Wees voorzichtig als u de machine gebruikt op een helling of op ruw terrein, in het bijzonder als er een lading in de laadbak ligt, als u een aanhangwagen sleept, of beide.
- Denk eraan dat de machine minder stabiel en moeilijker bestuurbaar is als de lading slecht verdeeld is over de laadbak.
- Te grote ladingen transporteren in de laadbak heeft invloed op de stabiliteit van de machine.
- Het stuurgedrag, de remprestaties en de stabiliteit van de machine worden nadelig beïnvloed als u een lading transporteert die niet aan de machine kan worden gebonden, zoals vloeistof in een grote tank.

### ⚠ WAARSCHUWING

**De laadbak kan zwaar zijn. Handen of andere lichaamsdelen kunnen bekneld raken.**

- **Houd uw handen en andere lichaamsdelen uit de buurt van de bak als u deze neerlaat.**
- **Let erop dat u geen materiaal op omstanders stort.**

- Stort de lading nooit uit de bak als de machine zijwaarts op een helling staat. Als gevolg van de verandering in de gewichtsverdeling kan de machine omslaan.
- Als u een zware lading in de bak vervoert, moet u de snelheid verminderen en ervoor zorgen dat de remweg lang genoeg is. Trap niet abrupt op het rempedaal. Wees extra voorzichtig op hellingen.
- Wees erop bedacht dat een zware lading de remweg verlengt en de mogelijkheid vermindert om snel te draaien zonder om te slaan.
- De laadruimte is uitsluitend bestemd voor een lading, niet voor het vervoer van passagiers.

## Onderhoud van de accu's

- Om het risico van brand te verminderen, moet u de omgeving van de accu's en de motor vrij van overtollig vet, gras, bladeren en aangekoekt vuil houden.
- Maak de accukabels altijd los voordat u onderhoudswerkzaamheden aan elektrische onderdelen verricht; zie [De accu's afkoppelen \(bladz. 37\)](#).

**Opmerking:** Als u alle accukabels loskoppelt, schakelt u de voeding van het elektrisch systeem uit.

- Accuzuur bevat zwavelzuur. Zwavelzuur produceert waterstofgas, dat in bepaalde verhoudingen tot explosie kan komen.
  - Onderhoud, stallen en laden van de machine dient u altijd in een goed geventileerde ruimte te doen.
  - Houd vonken en open vuur uit de buurt van de accu's.
  - Rook nooit in de buurt van de accu's.
  - Controleer nooit met een open vuur het peil van het accuzuur of een lekkage.
- Wees voorzichtig als u werkzaamheden verricht in de buurt van accuzuur. Zwavelzuur



kan brandwonden veroorzaken en kleding beschadigen. Bovendien kan een gas wordt gevormd dat longschade kan veroorzaken.

- Draag een goede veiligheidsbril, handschoenen en gezichtsbescherming.
- Leun nooit over de accu's.
- Voorkom dat u accudampen inademt.
- Vul de accu's alleen bij op plaatsen waar schoon water aanwezig is om indien nodig uw huid af te spoelen.
- Als u accuzuur op uw huid of in uw ogen krijgt, moet u deze gedurende 20 minuten met schoon water spoelen. Trek kleding uit die van zuur is doordrenkt. Waarschuw onmiddellijk een arts.
- Zorg ervoor dat kinderen en huisdieren uit de buurt van de accu's en accuzuur blijven.
- Accuzuur is giftig.
  - Slik geen accuzuur in.
  - Als een persoon accuzuur heeft ingeslikt en bij bewustzijn is, moet de persoon onmiddellijk grote hoeveelheden water drinken om het accuzuur te verdunnen.
  - Laat de persoon niet braken.
  - Neem contact op met een antigifcentrum en vraag onmiddellijk medische hulp.
- Als u de accu's niet vult, moet u de vuldoppen stevig op de accu's laten zitten. U mag de machine nooit gebruiken als de vuldoppen ontbreken of beschadigd zijn.
- Zorg ervoor dat bij het verwijderen of installeren van de accu's de accupolen niet in aanraking komen met metalen onderdelen van de machine.
- Voorkom dat metalen gereedschappen kortsluiting veroorzaken tussen de accupolen en metalen onderdelen van de machine. Verwijder sieraden en horloges voordat u onderhoudswerkzaamheden aan de accu's gaat verrichten.
- Controleer nooit de laadstroom van een accu door een metalen voorwerp op de accupolen te plaatsen. Hierdoor ontstaan vonken die een explosie kunnen veroorzaken.
- Zorg ervoor dat de accuhouders altijd op hun plaats zitten om de accu's te beschermen en vast te zetten.
- Lees de laadinstructies en zorg ervoor dat u ze begrijpt voordat u de accu's oplaadt; zie [Accu's opladen \(bladz. 35\)](#). Neem ook de volgende voorzorgsmaatregelen voordat u de accu's oplaadt:
  - Zet de contactschakelaar van de machine op UIT voordat u de oplader aansluit op een voedingsbron.

- Gebruik uitsluitend de oplader die is geleverd bij de machine om de accu's op te laden.
- U mag een beschadigde of bevroren accu nooit opladen.
- Haal om vonken te voorkomen altijd de stekker van het netsnoer uit het stopcontact voordat u het snoer losmaakt van het oplaadcontact op de machine.
- Indien een accu tijdens het opladen heet wordt, grote hoeveelheden gas uitstoot of accuzuur verliest, moet u onmiddellijk de stekker van het netsnoer van de oplader uit het stopcontact trekken. Laat de machine repareren door een erkende servicedealer voordat u ze weer in gebruik neemt.

## Onderhoud

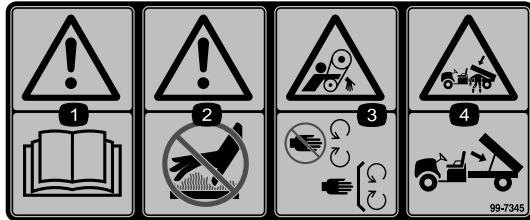
- Voordat u onderhoudswerkzaamheden aan de machine verricht of deze afstelt, moet u de machine op een horizontaal oppervlak parkeren, de parkeerrem in werking stellen, de machine uitschakelen en het sleuteltje verwijderen om te voorkomen dat de machine per ongeluk wordt gestart.
- Werk nooit onder een opgehaalde bak zonder na te gaan of de steunstang zo ver mogelijk in de borgsleuf zit.
- Om het voertuig in goede conditie te houden, moet u ervoor zorgen dat alle moeren, bouten en schroeven goed zijn vastgedraaid.
- Als de machine moet lopen om onderhouds- of afstelwerkzaamheden uit te voeren, moet u uw kleding, handen, voeten en andere lichaamsdelen uit de buurt van de accu's en bewegende delen houden. Houd iedereen op afstand.
- Indien belangrijke reparaties nodig zijn of hulp is vereist, moet u contact opnemen met een erkende Toro dealer.
- Om de beste prestaties te verkrijgen en er zeker van te zijn dat het voertuig veilig kan worden gebruikt, moet u ter vervanging altijd originele onderdelen en accessoires van Toro aanschaffen. Gebruik ter vervanging nooit onderdelen en accessoires van andere fabrikanten, omdat dit gevaarlijk kan zijn. Elke verandering aan deze machine kan gevolgen hebben voor de werking, prestaties, levensduur of het gebruik van de machine, en kan lichamelijk of dodelijk letsel veroorzaken. Dergelijke veranderingen kunnen ertoe leiden dat de garantie op het product van The Toro® Company komt te vervallen.



# Veiligheids- en instructiestickers



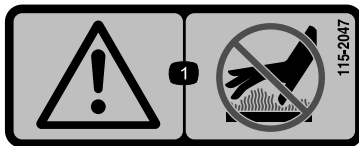
Veiligheidsstickers en veiligheidsinstructies zijn gemakkelijk zichtbaar voor de bestuurder en bevinden zich bij plaatsen waar gevaar kan ontstaan. Vervang alle beschadigde of ontbrekende stickers.



99-7345

decal99-7345

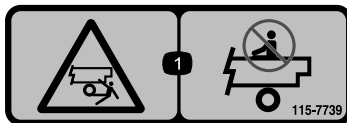
1. Waarschuwing – Lees de *Gebruikershandleiding*.
2. Heet oppervlak/risico op brandwonden – Blijf op een veilige afstand van hete oppervlakken.
3. Risico om gegrepen te worden, riem – Blijf uit de buurt van bewegende onderdelen; houd alle beschermende delen op hun plaats.
4. Ledematen kunnen bekneld raken, laadbak – Ondersteun de laadbak met de steunstang.



115-2047

decal115-2047

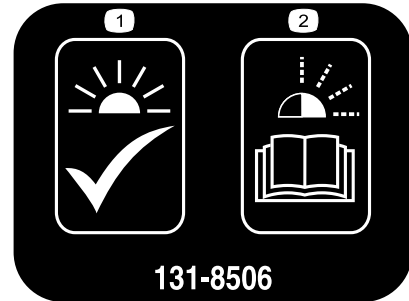
1. Waarschuwing – Raak het hete oppervlak niet aan.



115-7739

decal115-7739

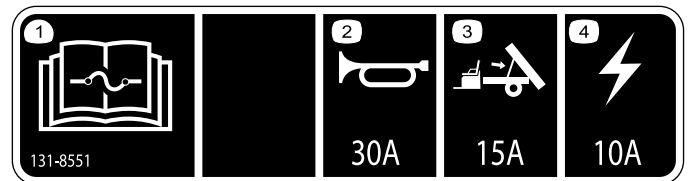
1. Risico om te vallen en bekneld te raken – Laat niemand op de machine meerijden.



131-8506

decal131-8506

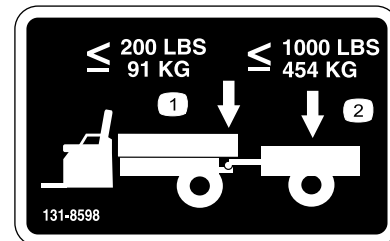
1. Ononderbroken licht – eenheid is klaar voor gebruik.
2. Knipperlicht – raadpleeg de handleiding van de lader voor de foutcodes.



131-8551

decal131-8551

1. Lees de *Gebruikershandleiding* voor informatie over de zekering.
2. Claxon (30 A)
3. Optionele hefset (15 A)
4. Hoofdvoeding (10 A)



131-8598

decal131-8598

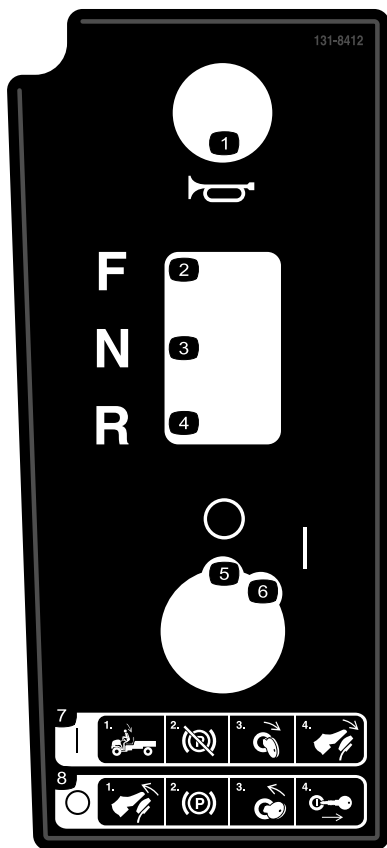
1. Maximaal gewicht van de laadbak 91 kg
2. Maximale gewicht van de aanhanger 454 kg



120-9570

decal120-9570

1. Waarschuwing – Blijf op afstand van bewegende delen; zorg dat alle beschermende delen op hun plaats zijn.

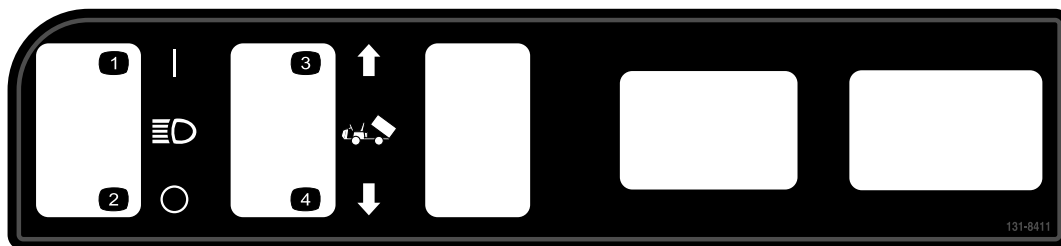


131-8412

decal131-8412

### 131-8412

- |                  |   |
|------------------|---|
| 1. Claxon        | 5. Uit  |
| 2. Vooruit       | 6. Aan  |
| 3. Neutraalstand | 7. Inschakelen – 1) Ga op de bestuurdersstoel zitten; 2) Schakel de parkeerrem uit; 3) Draai de contactschakelaar naar de start-stand; 4) Trap het pedaal in.             |
| 4. Achteruit     | 8. Uitschakelen – 1) Laat het pedaal opkomen; 2) Stel de parkeerrem in werking; 3) Draai de contactschakelaar naar de stop-stand; 4) Neem het sleuteltje uit het contact. |

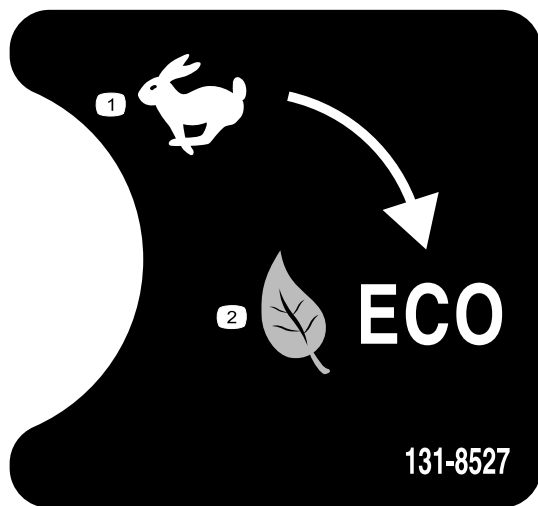


131-8411

decal131-8411

### 131-8411

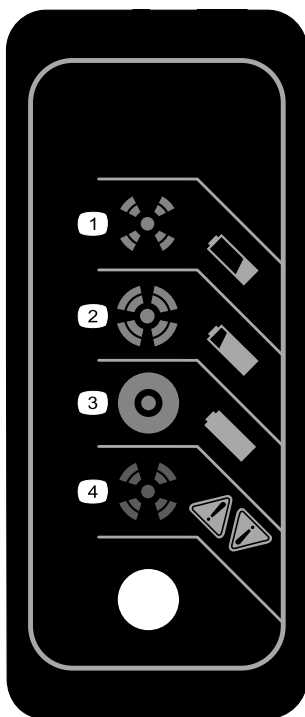
- |                  |                               |
|------------------|-------------------------------|
| 1. Koplamp – aan | 3. De laadbak omhoog brengen. |
| 2. Koplamp – uit | 4. De laadbak neerlaten.      |



decal131-8527

131-8527

1. Prestatiemodus
2. Zuinige modus



decal131-8495

131-8495

1. De accu is leeg.
2. De accu is bijna opgeladen.
3. De accu is opgeladen.
4. Laderfout; raadpleeg de handleiding van de lader voor de foutcodes.



decal131-8414

131-8414

1. Waarschuwing – Lees de *Gebruikershandleiding*.
2. Waarschuwing – Zorg ervoor dat u terdege opgeleid bent voor gebruik van de machine alvorens ermee te werken.
3. Kantelgevaar – Rijd langzaam hellingopwaarts of zijdelings tegen hellingen, neem bochten langzaam, rijd niet harder dan 26 km/uur, rijd langzaam als u een last trekt, rijd langzaam op oneffen terrein.
4. Risico op vallen, gevaar voor het afsnijden van ledematen – vervoer geen passagiers in de laadbak, vervoer geen bijkomende passagiers tussen de stoelen, steek uw armen en benen niet buiten de machine tijdens gebruik.

# Montage

## Losse onderdelen

Gebruik onderstaande lijst om te controleren of alle onderdelen zijn geleverd.

Procedure	Omschrijving	Hoeveelheid	Gebruik
<b>1</b>	Stuurwiel	1	Het stuurwiel monteren (uitsluitend internationale modellen).
	Stuurwioldop	1	
	Ring (1/2")	1	
	Stofkap	1	
<b>2</b>	Geen onderdelen vereist	–	Het peil van de vloeistoffen en de druk in de banden controleren.
<b>3</b>	Gebruikershandleiding	1	De Gebruikershandleiding lezen en het instructiemateriaal bekijken voordat u het voertuig in gebruik neemt.
	Veiligheidsinstructiemateriaal	1	
	Registratiekaart	1	
	Inspectieformulier	1	
	Kwaliteitscertificaat	1	
	Sleuteltje	2	
	Oplaadkabel (uitsluitend modellen voor de VS)	1	

**Opmerking:** Bepaal vanuit de normale bedieningspositie de linker- en rechterzijde van de machine.



## Het stuurwiel monteren (uitsluitend internationale modellen)

Benodigde onderdelen voor deze stap:

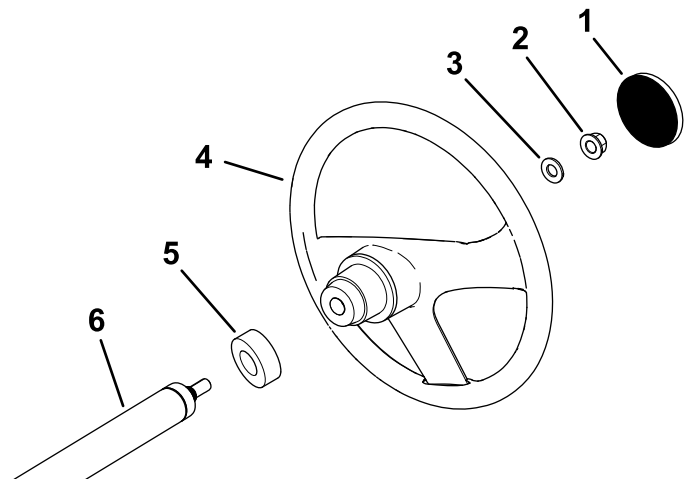
1	Stuurwiel
1	Stuurwioldop
1	Ring (1/2")
1	Stofkap

## Procedure

1. Verwijder (indien aanwezig) de kap van de naaf van het stuurwiel (Figuur 3).
2. Verwijder de borgmoer (1/2") van de stuuras (Figuur 3).
3. Schuif het stuurwiel, de stofkap en de ring (1/2") op de stuuras (Figuur 3).

**Opmerking:** Zet de voorwielen recht en draai het stuurwiel zo dat de kleine spaak van het stuurwiel verticaal staat.

4. Zet het stuurwiel vast op de as met behulp van de borgmoer (1/2") en draai deze vast met 18-30 N·m.
5. Bevestig de kap op het stuurwiel (Figuur 3).



Figuur 3

- |                    |              |
|--------------------|--------------|
| 1. Stuurwielkap    | 4. Stuurwiel |
| 2. Borgmoer (1/2") | 5. Stofkap   |
| 3. Ring (1/2")     | 6. Stuuras   |

g198932

# 2

## Het peil van de vloeistoffen en de druk in de banden controleren

Geen onderdelen vereist

### Procedure

1. Controleer het waterpeil in de accu's voordat u de machine gebruikt; zie [Het waterpeil van de accu's controleren \(bladz. 36\)](#).
2. Controleer of de accu's opgeladen zijn; zie [Accu's opladen \(bladz. 35\)](#).
3. Controleer het peil van de remvloeistof voordat de machine de eerste keer wordt gebruikt; zie [Remvloeistofpeil controleren \(bladz. 43\)](#).
4. Controleer de bandenspanning; zie [Bandenspanning controleren \(bladz. 22\)](#).

# 3

## Handleiding lezen en video bekijken

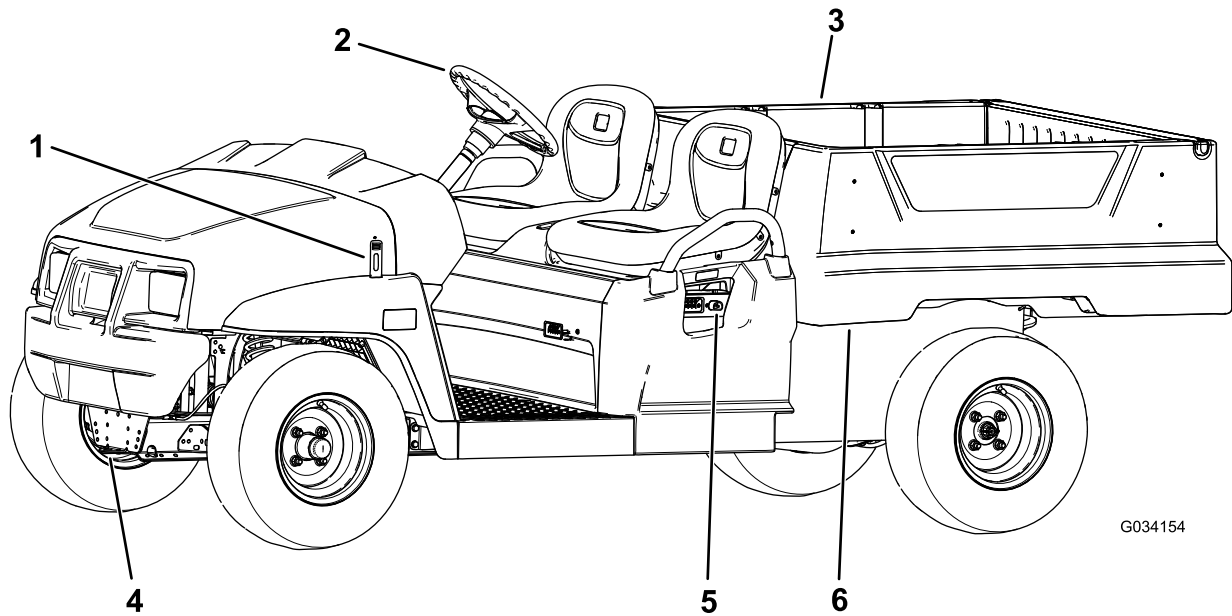
Benodigde onderdelen voor deze stap:

1	<i>Gebruikershandleiding</i>
1	Veiligheidsinstructiemateriaal
1	Registratiekaart
1	<i>Inspectieformulier</i>
1	Kwaliteitscertificaat
2	Sleuteltje
1	Oplaadkabel (uitsluitend modellen voor de VS)

### Procedure

- Lees de *Gebruikershandleiding*.
- Bekijk het veiligheidsinstructiemateriaal.
- Vul de registratiekaart in.
- Vul het *Inspectieformulier* in.
- Bekijk het *Kwaliteitscertificaat*

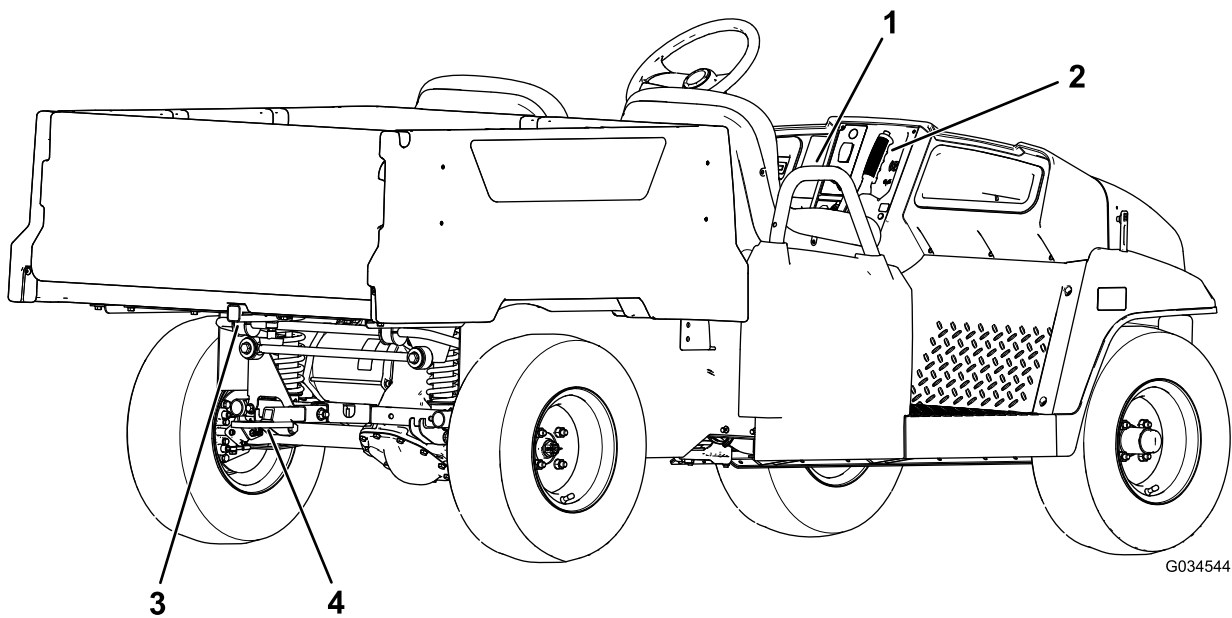
# Algemeen overzicht van de machine



**Figuur 4**

- |                             |             |                       |
|-----------------------------|-------------|-----------------------|
| 1. Sluiting van de motorkap | 3. Laadbak  | 5. Acculader          |
| 2. Stuurwiel                | 4. Sleeplip | 6. Hendel van laadbak |

g034154

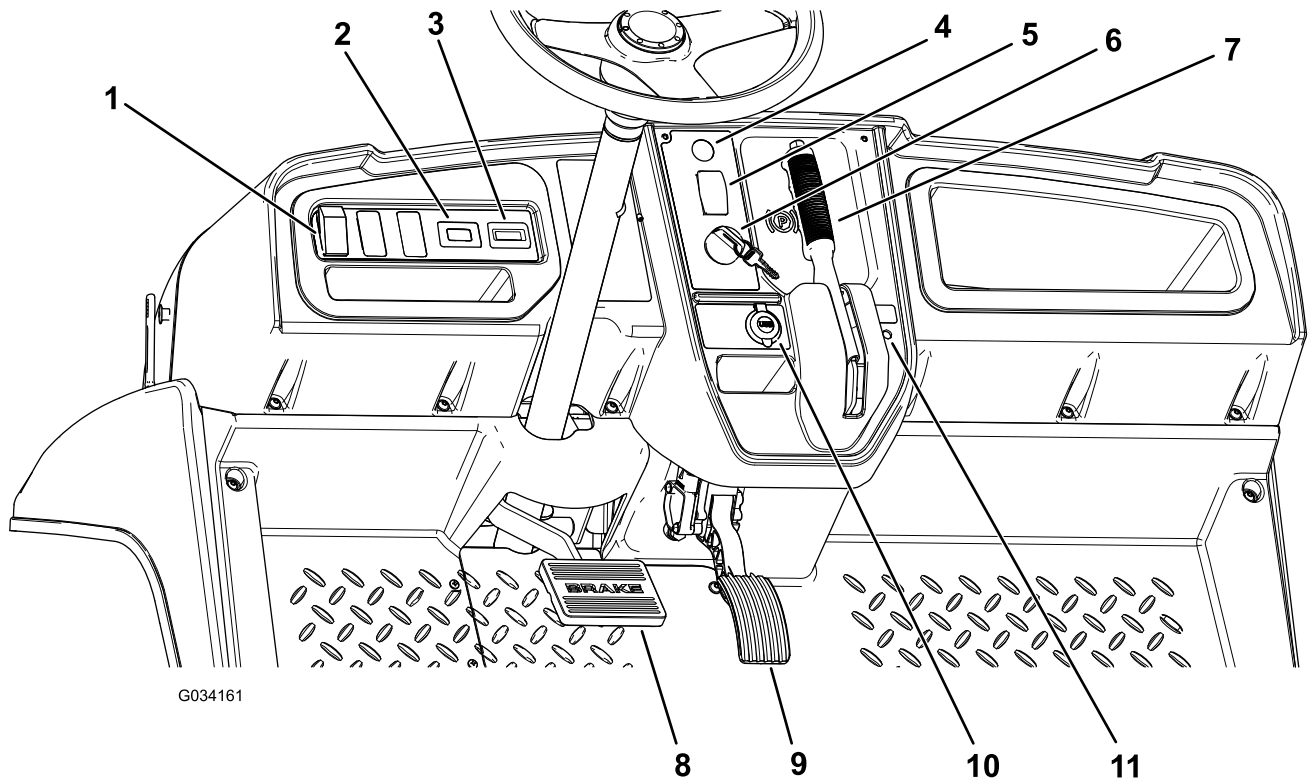


**Figuur 5**

- |                             |  |
|-----------------------------|--|
| 1. Handgreep voor passagier | 3. Accessoirebevestiging achteraan laadbak |
| 2. Parkeerremhendel         | 4. Trekhaak                                |

g034544

# Bedieningsorganen



Figuur 6

- |   |                          |
|---|--------------------------|
| 1. Lichtschakelaar                                  | 7. Parkeerremhendel      |
| 2. Urenteller                                       | 8. Rempedaal             |
| 3. Accu-ontladingsindicator                         | 9. Gaspedaal             |
| 4. Claxonknop (uitsluitend internationale modellen) | 10. Usb-aansluitpunt     |
| 5. Schakelhendel                                    | 11. Statusindicatorlicht |
| 6. Contactschakelaar                                |                          |

## Gaspedaal

Gebruik het gaspedaal (Figuur 6) om de rijsnelheid van de machine te veranderen. Als u het gaspedaal intrapt, start u de machine. Als u het pedaal verder intrapt, verhoogt u de rijsnelheid. Als u het pedaal laat opkomen, vermindert de snelheid van de machine en slaat de machine af.

De maximumsnelheid vooruit in de prestatiemodus is 26 km per uur; zie Figuur 9.

De maximumsnelheid vooruit in de zuinige modus is 19 km per uur; zie Figuur 9.

## Rempedaal

Met het rempedaal kunt u de machine tot stilstand brengen of de snelheid verminderen (Figuur 6).

### ⚠ VOORZICHTIG

**Gebruik van een machine met versleten of onjuist afgestelde remmen kan tot persoonlijk letsel leiden.**

**Als het rempedaal bij het intrappen dichterbij de vloer van het voertuig komt, stel de remmen dan bij of repareer ze.**

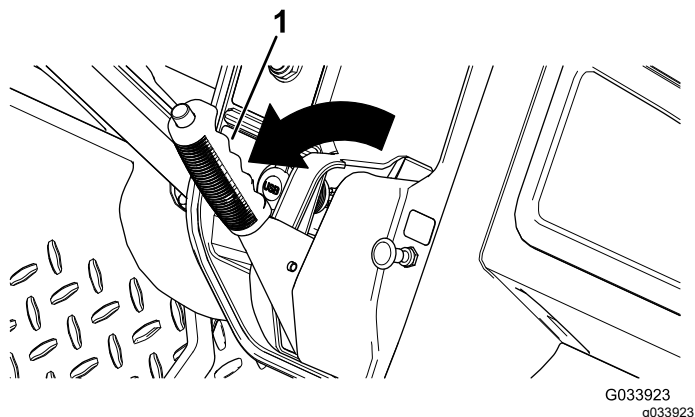


## Parkeerremhendel

De parkeerremhendel bevindt zich op het bedieningspaneel ([Figuur 6](#)).

Als u de machine uitschakelt, moet u de parkeerrem in werking stellen om te voorkomen dat de machine per ongeluk in beweging komt. Als u de machine op een steile helling parkeert, moet u de parkeerrem in werking stellen.

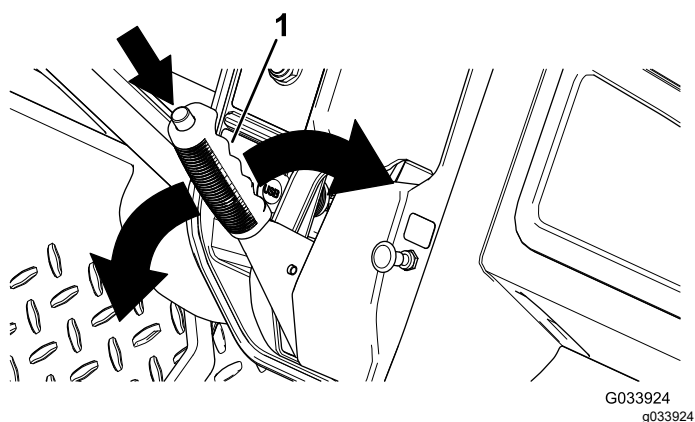
Om de parkeerrem in werking te stellen, moet u de parkeerremhendel naar u toe trekken ([Figuur 7](#)).



**Figuur 7**

1. Parkeerremhendel

Om de parkeerrem uit te schakelen, moet u de knop bovenaan de parkeerremhendel indrukken, de parkeerremhendel naar u toe trekken om de belasting weg te nemen, en de parkeerremhendel naar voren duwen ([Figuur 8](#)).



**Figuur 8**

1. Parkeerremhendel en knop

## Richtingschakelaar

De richtingschakelaar bevindt zich links van de parkeerremhendel. De parkeerremhendel heeft 3 standen: VOORUIT, ACHTERUIT en NEUTRAAL ([Figuur 6](#)).

**Opmerking:** De machine kan ingeschakeld zijn in om het even welke van deze 3 standen, maar rijdt enkel in de standen VOORUIT en ACHTERUIT.

**Belangrijk:** De machine moet altijd eerst tot stilstand worden gebracht voordat u van richting verandert.

## Claxonknop

**Uitsluitend internationale modellen**

De claxonknop bevindt zich op het bedieningspaneel ([Figuur 6](#)). Druk op de knop om te claxonneren.

## Lichtschakelaar

De lichtschakelaar bevindt zich aan de linkerkant van de stuurkolom ([Figuur 6](#)). Gebruik de lichtschakelaar om de koplampen aan te zetten. Druk de lichtschakelaar naar boven om de koplampen in te schakelen, en naar beneden om de koplampen uit te schakelen.

## Accu-ontladingsindicator

De accu-ontladingsindicator bevindt zich aan de linkerkant van de stuurkolom ([Figuur 6](#)). De accu-ontladingsindicator geeft de resterende lading in de accu's aan. Als de accu's van de machine volledig zijn opgeladen, ziet u 10 indicatiestreepjes lopen van 0 naar 1. Naarmate de accu afloopt, verdwijnen de indicatiestreepjes, te beginnen aan de rechterzijde van de meter. Zie [Werking en gebruik van het accusysteem \(bladz. 22\)](#) voor meer informatie over de accumeter.

## Urenteller

De urenteller bevindt zich rechts van de lichtschakelaar ([Figuur 6](#)). Gebruik de urenteller om het totale aantal bedrijfsuren na te gaan. De urenteller gaat lopen als de contactschakelaar in de stand AAN wordt gezet of als de machine loopt.

**Opmerking:** Wanneer de machine loopt, zal de urenteller voortdurend knipperen, wat betekent dat de machine in gebruik is.

## Usb-aansluitpunt

Het usb-aansluitpunt bevindt zich links van de parkeerremhendel ([Figuur 6](#)). Het aansluitpunt dient om mobiele toestellen van stroom te voorzien.

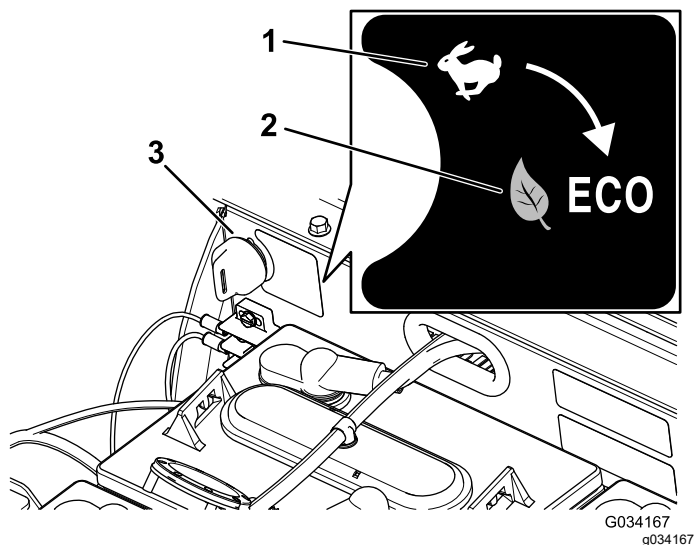
**Belangrijk:** Wanneer u het usb-aansluitpunt niet gebruikt, breng dan de rubberen plug aan om te voorkomen dat het aansluitpunt beschadigd raakt.

## Contactschakelaar

De contactschakelaar (Figuur 6) dient om de machine te laten lopen en af te zetten, en heeft 2 standen: AAN en UIT. Draai het sleuteltje naar rechts, naar de stand AAN, om de machine in werking te stellen. Wanneer de machine gestopt is, draait u het sleuteltje linksom naar de stand UIT om de machine uit te schakelen. Verwijder altijd het sleuteltje als u de machine verlaat.

## Schakelaar van snelheidsbegrenzer

De schakelaar van de snelheidsbegrenzer bevindt zich onder de stoel en heeft 2 standen: PERFORMANCE (prestatiemodus) en ECONOMY (zuinige modus). Draai het sleuteltje naar rechts in de ZUINIGE MODUS om de maximale rijsnelheid van de machine te beperken tot 19 km/u. Draai het sleuteltje naar links in de PRESTATIEMODUS om de maximale rijsnelheid van de machine opnieuw in te stellen op 26 km/u; zie Figuur 9.



**Figuur 9**

- 1. Prestatiemodus
- 2. Zuinige modus
- 3. Schakelaar van snelheidsbegrenzer

## Statusindicatorlicht

Het statusindicatorlicht bevindt zich rechts van de parkeerremhendel op het bedieningspaneel (Figuur 6).

Als de machine is aangezet, zal het groene statusindicatorlicht blijven branden of knipperen.

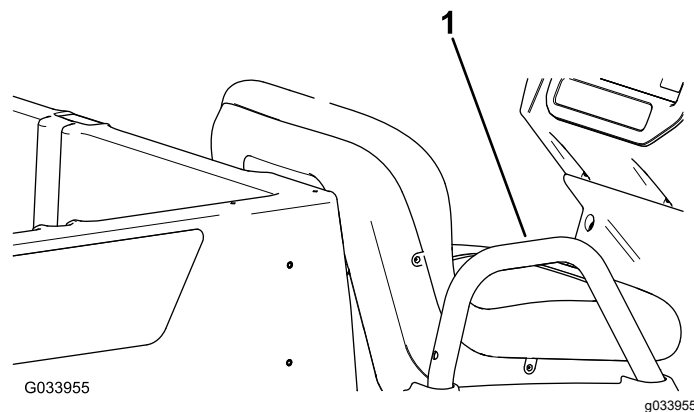
Als het licht blijft branden, is de machine klaar voor normaal gebruik. Als het licht knippert, is er een probleem dat opgelost dient te worden voordat u de machine normaal kunt gebruiken.

Als het statusindicatorlicht 2 keer knippert, is de parkeerrem ingeschakeld terwijl de richtingschakelaar in VOORUIT of ACHTERUIT staat. Zet de parkeerrem vrij om het statusindicatorlicht uit te schakelen.

Raadpleeg [Problemen, oorzaak en remedie \(bladz. 47\)](#) als het statusindicatorlicht meer dan 2 keer knippert.

## Handgrepen voor passagier

De handgrepen voor de passagiers bevinden zich aan de buitenkanten van de stoelen (Figuur 10).



**Figuur 10**  
Passagierszijde getoond

- 1. Handgreep voor passagier

# Specificaties

**Opmerking:** Specificaties en ontwerp kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Basisgewicht	633 kg (droog)
Nominale inhoud (op vlak terrein)	Totaalgewicht 544 kg, inclusief bestuurder (91 kg) en passagier (91 kg), lading, accessoires en werktuigen
Maximaal toelaatbaar totaalgewicht van voertuig — op vlak terrein	1177 kg in totaal, inclusief alle bovengenoemde gewichten
Maximaal laadvermogen (op vlak terrein)	363 kg in totaal, inclusief achteraan gemonteerde accessoires
Maximale laadcapaciteit accessoire achteraan laadbak	45 kg in totaal
Trekvermogen	Koppelgewicht 91 kg, maximaal gewicht van aanhangwagen 454 kg
Totale breedte	119 cm
Totale lengte	302 cm
Totale hoogte	127,5 cm
Afstand tot de grond	21,6 cm aan de voorzijde, zonder lading of bestuurder, 14 cm aan de achterzijde, zonder lading of bestuurder
Wielbasis	220 cm
Wielloopvlak (middellijn tot middellijn)	119 cm aan de voorzijde, 119 cm aan de achterzijde
Lengte laadbak	102 cm binnenzijde, 114,3 cm buitenzijde
Breedte laadbak	98 cm binnenzijde, 107,3 cm aan de buitenzijde van de voorgevormde spatschermen
Hoogte laadbak	28 cm binnenzijde

\*Genoemde specificaties indien voertuig is uitgerust met Trojan T-125 accu's.

\*\*Het monteren van niet-standaard accu's kan de beschikbare capaciteit van de laadbak verminderen.

## Werktuigen/accessoires

Een selectie van door Toro goedgekeurde werktuigen en accessoires is verkrijgbaar voor gebruik met de machine om de mogelijkheden daarvan te verbeteren en uit te breiden. Neem contact op met een erkende servicedealer of verdeler of ga naar [www.Toro.com](http://www.Toro.com) voor een lijst van alle goedgekeurde werktuigen en accessoires.

# Gebruiksaanwijzing

**Opmerking:** Bepaal vanuit de normale bedieningspositie de linker- en rechterzijde van de machine.

## Veiligheid staat voorop

Lees aandachtig alle veiligheidsinstructies en -symbolen in het hoofdstuk Veilige bediening. Met behulp van deze informatie kunt u voorkomen dat omstanders of uzelf letsel oplopen.

### ⚠ GEVAAR

Als u maait op nat gras of een steile helling, bestaat de kans dat de wielen slippen en u de controle over de machine verliest.

Wielen die over randen heen komen, kunnen tot gevolg hebben dat de machine omkantelt, hetgeen ernstig of dodelijk letsel dan wel verdrinking kan veroorzaken.

Om te voorkomen dat u de controle over de machine verliest en dat de machine omkantelt, moet u de volgende richtlijnen in acht nemen:

- Maai niet in de buurt van steile hellingen of water.
- Verminder uw snelheid en wees uiterst voorzichtig op hellingen.
- Verander niet plotseling de rijrichting of de snelheid van de machine.

## De laadbak gebruiken

### De laadbak omhoog brengen in de stortstand

### ⚠ WAARSCHUWING

Een opgehaalde laadbak kan vallen en letsel toebrengen aan personen die eronder aan het werk zijn.

- Gebruik altijd de steun om de bak omhoog te houden voordat u onder een opgehaalde bak gaat werken.
- Verwijder de lading uit de bak voordat u deze omhoogbrengt.

### ⚠ WAARSCHUWING

Als de laadbak tijdens het rijden omhoogstaat, bestaat de kans dat de machine gemakkelijker omslaat of gaat rollen. De laadbak kan beschadigd raken als deze tijdens het gebruik van de machine omhoogstaat.

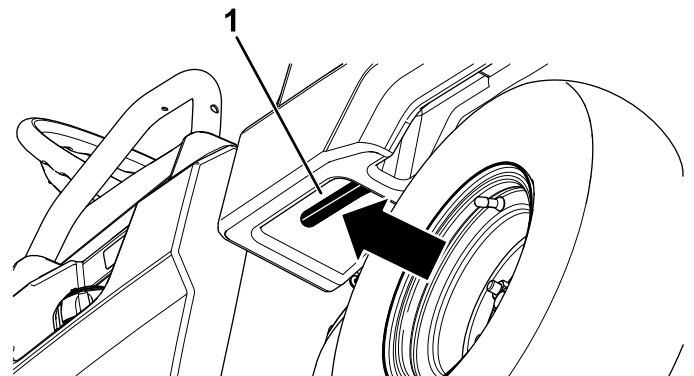
- Gebruik de machine uitsluitend als de laadbak is neergelaten.
- Laat de laadbak neer als u hem gelegegd hebt.

### ⚠ VOORZICHTIG

Als de achterkant van de laadbak belast is wanneer u de sluitingen losmaakt, kan de bak onverwacht openklappen en u of andere omstanders verwonden.

- Belast indien mogelijk het midden van de laadbak.
- Houd de laadbak naar beneden en controleer of niemand over de bak leunt of achter de bak staat als u de sluitingen losmaakt.
- Verwijder de lading uit de bak voordat u de bak omhoogbrengt voor onderhoud aan de machine.

1. Trek de hendel aan de linkerkant in de laadbak naar u toe en breng de laadbak omhoog (Figuur 11).

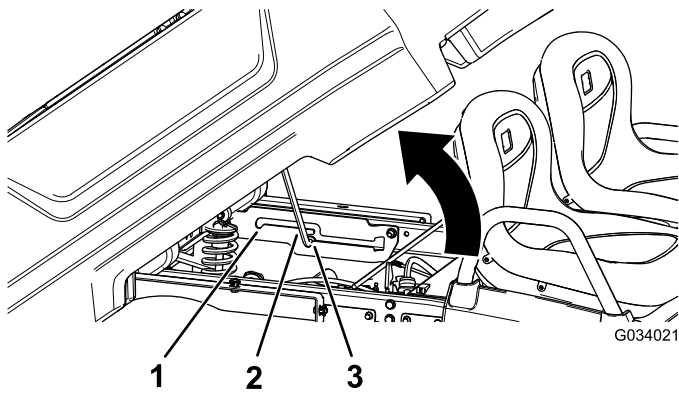


G034019  
g034019

Figuur 11

1. Hendel van laadbak

2. Zet de steunstang in de borgsleuf van de stortstand om de laadbak vast te zetten in de stortstand (Figuur 12).



**Figuur 12**

1. Borgsleuf onderhoudsstand
2. Steunstang
3. Borgsleuf stortstand

## De laadbak omhoog brengen in de onderhoudsstand

1. Trek de hendel aan de linkerkant in de laadbak naar u toe en breng de laadbak omhoog (Figuur 11).
2. Trek de steunstang in de borgsleuf van de onderhoudsstand om de laadbak vast te zetten voor onderhoud (Figuur 12).

## Laadbak neerlaten

### ⚠ WAARSCHUWING

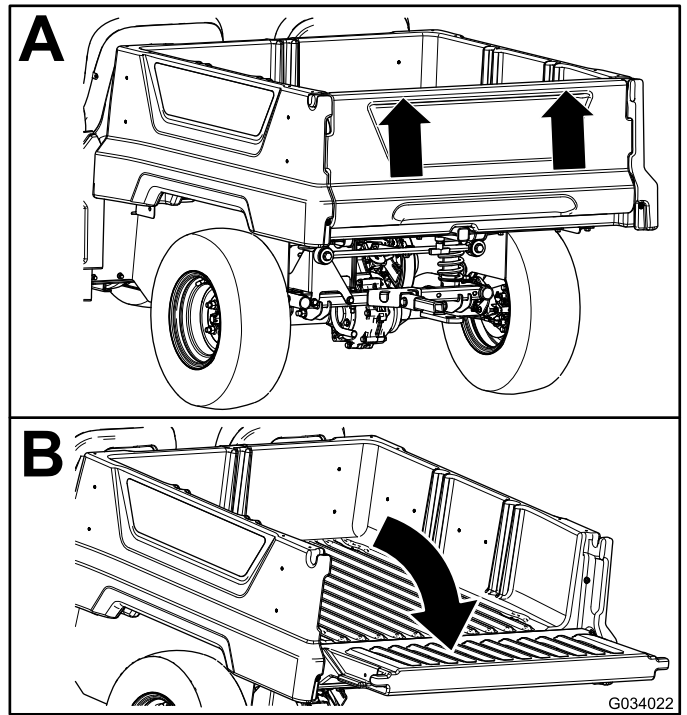
De laadbak kan zwaar zijn. Handen of andere lichaamsdelen kunnen bekneld raken.

Houd handen en andere lichaamsdelen uit de buurt van de bak als u deze neerlaat.

1. Til de laadbak licht omhoog door de grendelhandgreep omhoog te brengen (Figuur 11).
2. Neem de steunstang uit de palopening (Figuur 12).
3. Laat de bak neer tot hij stevig vergrendeld is.

## De achterlaadklep openen

1. Zorg dat de laadbak omlaag en vergrendeld is.
2. Breng de achterlaadklep met beide handen omhoog; gebruik de nok bovenaan de achterlaadklep (Figuur 13).
3. Laat de achterlaadklep zakken tot deze gelijk komt met de onderkant van de laadbak (Figuur 13).

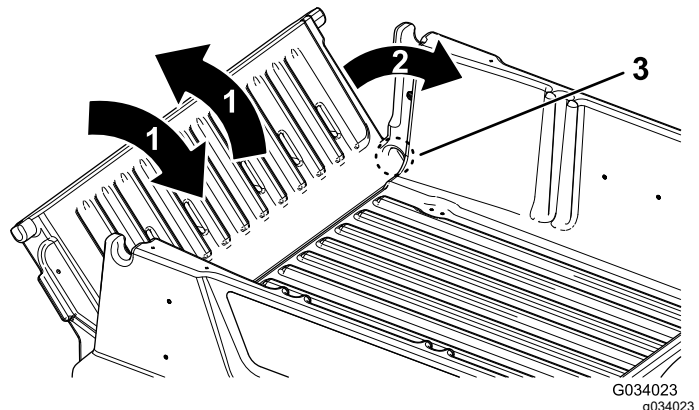


**Figuur 13**

## De achterlaadklep sluiten

Als u los materiaal zoals zand, kiezels of houtsnippers uit de laadbak van de machine hebt gestort, kan een deel van het gestorte materiaal tussen de hengsels van de achterlaadklep beland zijn. Voer de volgende stappen uit voordat u de achterlaadklep sluit.

1. Verwijder zo veel mogelijk materiaal van tussen de hengsels.
2. Draai de achterlaadklep ongeveer in de 45°-stand (Figuur 14).



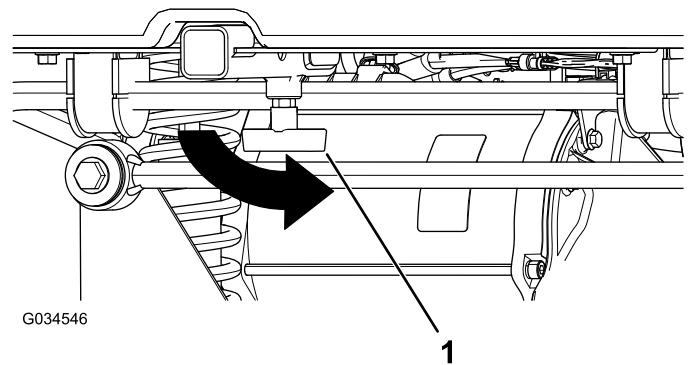
**Figuur 14**

1. Beweeg de achterlaadklep enkele keren heen en weer.
2. Draai de achterlaadklep ongeveer in de 45°-stand.
3. Hengsels

3. Beweeg de achterlaadklep enkele keren heen en weer met korte, schokkende bewegingen (Figuur 14).

**Opmerking:** Dit helpt om materiaal tussen de hengsels vandaan te krijgen.

4. Laat de achterlaadklep zakken en controleer of er materiaal is achtergebleven tussen de hengsels.
5. Herhaal stappen 1 tot 4 tot al het materiaal van tussen de hengsels is.
6. Draai de achterlaadklep naar boven en til ze in de groeven in de laadbak.



**Figuur 16**

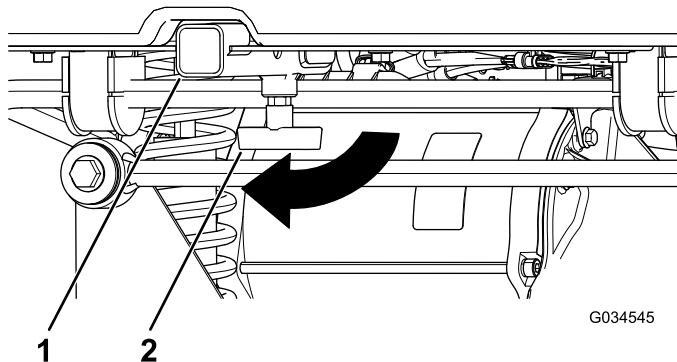
1. 'T'-hendel

## De accessoirebevestiging achteraan de laadbak gebruiken

Gebruik de accessoirebevestiging achteraan de laadbak om accessoires achteraan de machine te bevestigen.

**Draagvermogen:** 45 kg

1. Zet de T-hendel los door deze rechtsonder te draaien (Figuur 15).



**Figuur 15**

1. Ontvanger
2. 'T'-hendel

2. Breng uw accessoire aan in de houder en zorg dat de gaten overeenkomen (Figuur 15).
3. Bevestig het gemonteerde accessoire aan de bevestigingsbuis met de gaffelpen en de haarspeldveer.
4. Zet de T-hendel vast door deze linksom te draaien (Figuur 16).

## Controles uitvoeren vóór het gebruik

**Onderhoudsinterval:** Bij elk gebruik of dagelijks Voer elke dag de volgende controles uit voordat u de machine gaat gebruiken:

- Controleer of de accu's opgeladen zijn voordat u de machine in gebruik neemt; [Accu's opladen \(bladz. 35\)](#).
- Controleer het waterpeil van de accu's; [Het waterpeil van de accu's controleren \(bladz. 36\)](#).
- Controleer het remvloeistofpeil en voeg indien nodig de voorgeschreven remvloeistof toe; zie [Remvloeistofpeil controleren \(bladz. 43\)](#).
- Controleer de bandenspanning; zie [Bandenspanning controleren \(bladz. 22\)](#).
- Controleer of het rempedaal werkt.
- Controleer of de verlichting werkt.
- Draai het stuurwiel naar links en naar rechts om de stuurreactie te controleren.
- Controleer het voertuig op loszittende onderdelen en andere zichtbare gebreken.

**Opmerking:** Zet de machine af en wacht totdat alle bewegende delen tot stilstand gekomen zijn voordat u controleert op losse onderdelen en andere slijtage en beschadigingen.

Indien een van bovengenoemde zaken niet in orde is, moet u de monteur hiervan op de hoogte stellen of contact opnemen met de bedrijfsleiding voordat u die dag met de machine gaat werken. De bedrijfsleiding kan u verzoeken dagelijks andere controles uit te voeren. Vraag wat uw bijkomende verantwoordelijkheden als bestuurder zijn.



# Bandenspanning controleren

**Onderhoudsinterval:** Bij elk gebruik of dagelijks

**Aanbevolen bandenspanning:** 1,65 tot 2,07 bar

**Belangrijk:** De maximale bandenspanning op de wang van de band niet overschrijden.

**Opmerking:** De vereiste bandenspanning is afhankelijk van het gewicht dat u van plan bent te transporteren.

1. Controleer de bandenspanning.

**Opmerking:** De luchtdruk in de voor- en achterbanden moet liggen tussen 1,65 en 2,07 bar.

- Gebruik een lagere bandenspanning voor lichtere ladingen, voor minder bodemcompactie, voor een soepeler rijgedrag en voor minder bandensporen op de grond.
  - Gebruik een hogere bandenspanning om zwaardere ladingen met hogere snelheid te transporteren.
2. Indien nodig dient u de luchtdruk in de banden aan te passen door lucht in de banden te pompen of deze af te laten.

## Werking en gebruik van het accusysteem

### Werking van een semitractieaccu

De machine bevat 8 loodzwavelzuur semitractieaccu's die zorgen voor de voeding van de motor en de accessoires. Een semitractieaccu verschilt van een accu die wordt gebruikt in een auto. Een autoaccu moet een stroomstoot geven om de motor te starten en zorgen voor de elektrische energie voor de verlichting en de accessoires als de motor is afgezet of stationair loopt. De wisselstroomdynamo laadt vervolgens de accu voortdurend op als de auto rijdt. Als gevolg hiervan zal de laadtoestand van een autoaccu zelden lager zijn dan 90% van het maximale niveau.

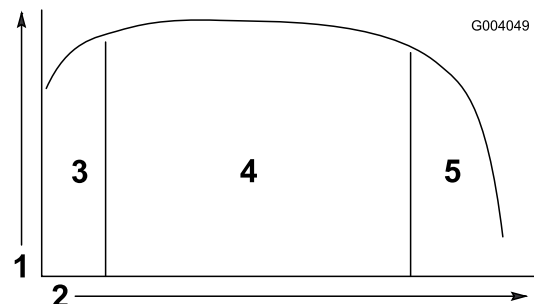
Een semitractieaccu is bedoeld als de belangrijkste stroombron en moet constant vermogen leveren. Een semitractieaccu ontladtd gewoonlijk tot 20-30% van de maximale laadtoestand. Een dergelijke ontlading wordt beschouwd als een diepe ontlading.

**Belangrijk:** Herhaaldelijk diep ontladen verkort de levensduur van de accu.

Een loodzwavelzuuraccu produceert stroom dankzij een chemische reactie tussen loden platen en

zwavelzuur. Als de accu wordt opgeladen, wordt de chemische reactie omgekeerd, waardoor de accu opnieuw stroom produceert.

Een accu is onderhevig aan slijtage en heeft een beperkte levensduur (Figuur 17). Een nieuwe accu heeft een inrijperiode nodig om een efficiënte stroomproductie op gang te brengen. Deze inrijperiode moet gewoonlijk 100 tot 150 ontlaad-/laadcycli omvatten.



**Figuur 17**

Tabel levensduur accu

- |                                     |                                       |
|-------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Accuvermogen                     | 4. Beste deel van levensduur van accu |
| 2. Ontlaad-/laadcycli               | 5. Einde van levensduur van accu      |
| 3. Inrijperiode (100 tot 150 cycli) |                                       |

Na de inrijperiode heeft de accu gedurende vele cycli een hoog vermogen. Het aantal cycli waarin een accu goede prestaties zal leveren, is afhankelijk van de volgende zaken:

- Onderhoud van de accu – verkeerd onderhoud bekort de levensduur van een accu aanzienlijk.
- Diepte van de ontlading tussen laadcycli – **hoe dieper een accu op regelmatige basis wordt ontladen tussen de laadcycli, des te korter is de levensduur van de accu.**
- Laadfrequentie – laad de accu's wanneer mogelijk volledig op.

**Belangrijk:** Het geheel ontladen van de accu's beschadigt deze en verkort hun levensduur.

- Laag waterpeil – **als de loden platen bloot komen te liggen, kunnen de accu's permanent beschadigt worden.** Doe het volgende om het accuzuur op het juiste peil te houden:

**Als de accu's volledig opgeladen zijn,** vult u de accu's bij met gedistilleerd of gedeïoniseerd water; zie [Het waterpeil van de accu's controleren \(bladz. 36\)](#) en [De accu's bijvullen met gedistilleerd of gedeïoniseerd water \(bladz. 36\)](#).

**Belangrijk:** Laad de accu's volledig op voordat u ze bijvult met water. Tijdens het opladen zet het accuzuur uit; als u een accu

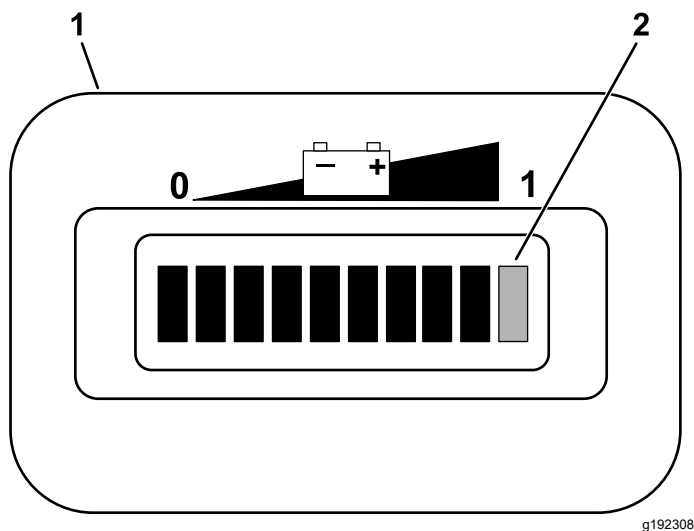


bijvult voordat deze volledig opgeladen is, kan het accu zuur overstromen en uit de ontluchting lekken.

Aan het einde van de levensduur van een accu zal de accu langzaam zijn elektrisch laadvermogen verliezen.

## Gebruik van het accusysteem

Als de accu's geheel geladen zijn dan licht het tiende (geheel rechtse) element van de accu-ontladingsindicator op (Figuur 18).

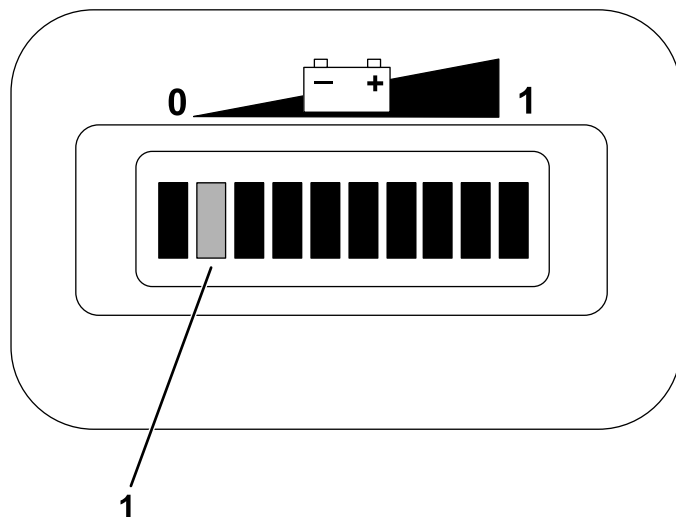


Figuur 18

1. Accu-ontladingsindicator
2. Streepjes van laadindicator

Als u de machine gebruikt, zullen de streepjes verdwijnen naarmate de stroom die de accu's leveren, wordt verbruikt.

Het strekt tot aanbeveling de accu op te laden wanneer het tweede streepje van links bereikt is op de accu-ontladingsindicator. [Figuur 19](#)



Figuur 19

g192309

1. De 2 streepjes links knippen om beurten tot u de accu's oplaadt.

Als u de machine blijft gebruiken met slechts 2 resterende streepjes, gaan de streepjes beurtelings knippen.

**Belangrijk:** Als het tweede streepje van links op de accu-ontladingsindicator bereikt is, kan de machine overschakelen op een 'verlaagde snelheid'-modus; in deze modus worden de accu's beschermd, maar langdurig gebruik in deze modus kan schade toebrengen aan de accu's en/of de machine. Om dit te voorkomen, dient u te vermijden dat u de accu's ontladt tot het tweede streepje van links. Laad de accu's onmiddellijk op. Als de accu's geheel ontladen raken schakelt de machine uit. **Zorg ervoor dat de accu's nooit volledig ontladen raken.**

**Belangrijk:** Voor een maximale levensduur van de accu's moet u de accu's altijd opladen voordat de indicator het tweede streepje van links op het scherm bereikt. Als u de accu's regelmatig tot minder dan het tweede streepje van links ontladt, hebben de accu's een kortere levensduur.

## De machine stoppen

**Belangrijk:** Als u de machine op een helling laat stoppen, moet u de bedrijfsremmen intrappen en de parkeerrem in werking stellen om te voorkomen dat de machine van zijn plaats rolt. Als u het gaspedaal gebruikt om de machine op de helling tot stilstand te brengen, kan de motor oververhit raken of kunnen de accu's ontladen worden.

1. Haal uw voet van het gaspedaal.
2. Druk het rempedaal langzaam in om met de bedrijfsremmen de machine volledig tot stilstand te brengen.

**Opmerking:** De lengte van de remweg kan variëren, afhankelijk van de lading en de snelheid van de machine.

## De machine parkeren

1. Stop de machine met de bedrijfsremmen door het rempedaal ingedrukt te houden.
2. Stel de parkeerrem in werking door de parkeerremhendel naar u toe te trekken.
3. Draai het contactsleuteltje linksom naar de stand UIT.
4. Verwijder het sleuteltje.

## Een nieuwe machine inrijden

**Onderhoudsinterval:** Na de eerste 100 bedrijfsuren—Neem de richtlijnen voor het inrijden van een nieuwe machine in acht.

Neem de richtlijnen voor het inrijden van een nieuwe machine in acht om ervoor te zorgen dat deze goede prestaties levert en een lange levensduur heeft.

- Controleer regelmatig de remvloeistof en het waterpeil van de accu's.
- Tijdens de eerste uren van de inrijperiode van een nieuwe machine moet u krachtig remmen vermijden. Nieuwe remvoeringen leveren pas na enkele bedrijfsuren optimale prestaties doordat de remmen dan als gevolg van het gebruik zijn gepolijst (ingereden).
- Zie het hoofdstuk [Onderhoud \(bladz. 27\)](#) voor bijzondere controles op rustige momenten.
- Controleer de stand van de voorwielophanging en stel af indien nodig.

## De laadbak laden

Neem de volgende richtlijnen in acht bij het laden van de laadbak en het gebruik van de machine:

- Hou rekening met het laadvermogen van de machine en beperk het gewicht van de lading die u in de laadbak transporteert volgens de specificaties in [Specificaties \(bladz. 18\)](#) en op het label met het toelaatbare totaalgewicht van de machine.

**Opmerking:** Het laadvermogen geldt alleen voor gebruik van de machine op een gelijke ondergrond.

- Verminder het gewicht van de lading die u in de laadbak transporteert als u de machine gebruikt op hellingen en ruw terrein.

- Verminder het gewicht van de lading die u in de laadbak transporteert als het materiaal hoog opgestapeld is (en een hoog zwaartepunt heeft), zoals een stapel bakstenen, planken voor tuinelementen of zakken met kunstmest. Verdeel de lading zo laag mogelijk en zorg ervoor dat de lading uw vermogen om achter de machine te kijken tijdens gebruik niet belemmert.
- Hou ladingen gecentreerd door de laadbak als volgt te laden:

- Verdeel het gewicht gelijkmatig over de breedte van de laadbak.

**Belangrijk:** Het risico om te kantelen is groter als de laadbak aan 1 kant zwaarder is geladen.

- Verdeel het gewicht gelijkmatig over de lengte van de laadbak.

**Belangrijk:** Als u de lading achter de achteras legt, hebben de voorbanden minder tractie, wat ertoe kan leiden dat de machine onbestuurbaar wordt of omkantelt.

- Wees extra voorzichtig als u erg omvangrijke ladingen transporteert in de laadbak, in het bijzonder als u het gewicht van de lading niet centraal in de laadbak kunt plaatsen.
- Maak indien mogelijk de lading vast aan de laadbak zodat de lading niet gaat schuiven.
- Als u vloeistof in een grote tank transporteert (zoals een spuittank), wees dan voorzichtig als u de machine een helling op- of afrijdt, als u uw snelheid plots verandert, als u stopt, of als u over ruw terrein rijdt.

De inhoud van de laadbak is 0,28 m<sup>3</sup>.. De hoeveelheid (het volume) materiaal die u in de bak kunt laden zonder dat het draagvermogen van de machine wordt overschreden, kan sterk variëren, afhankelijk van de dichtheid van het materiaal.

Raadpleeg de volgende tabel voor het maximale ruimtengewicht van verschillende materialen.

Materiaal	Dichtheid	Maximaal laadvermogen laadbak (op een vlakke ondergrond)
Grind, droog	1522 kg/m <sup>3</sup>	Vol
Grind, nat	1922 kg/m <sup>3</sup>	¾ vol
Zand, droog	1442 kg/m <sup>3</sup>	Vol
Zand, nat	1922 kg/m <sup>3</sup>	¾ vol
Hout	721 kg/m <sup>3</sup>	Vol
Schors	<721 kg/m <sup>3</sup>	Vol
Aarde, samengedrukt	1602 kg/m <sup>3</sup>	¾ vol (bij benadering)

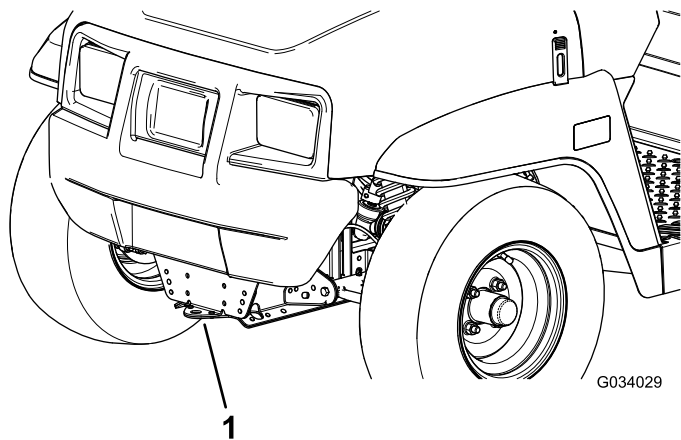
## De machine transporteren

Gebruik een aanhanger met oprijplaten over de gehele breedte om de machine over lange afstanden te transporteren. Zorg ervoor dat de machine stevig is bevestigd op de aanhanger. Zie [Figuur 20](#) en [Figuur 21](#) voor de plaats van de bevestigingspunten van de machine.

### ⚠ VOORZICHTIG

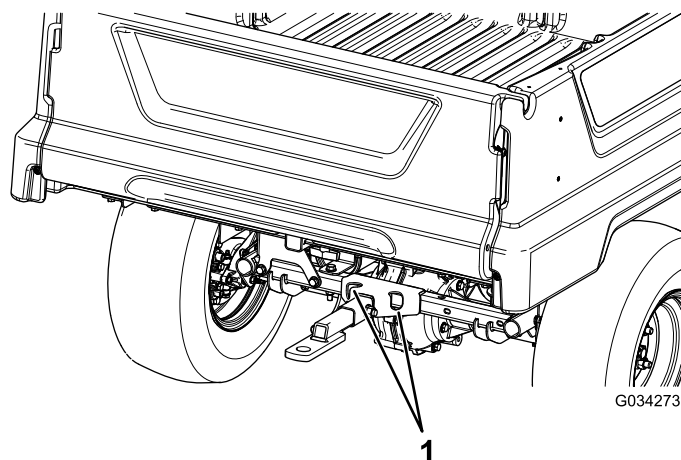
Losse stoelen kunnen van de machine en de aanhangwagen vallen tijdens het transport van de machine, en de stoelen kunnen op een andere machine terechtkomen de weg versperren.

Verwijder de stoelen of zet de stoelen stevig vast in de koppeling van het stoelscherm.



**Figuur 20**

1. Sleeplip en bevestigingspunt (vooraan de machine)



**Figuur 21**

1. Achterste bevestigingspunten

## De machine slepen

In noodgevallen kan de machine over een korte afstand worden gesleept. Toro adviseert echter hiervan geen gewoonte te maken.

### ⚠ WAARSCHUWING

Als u de machine bij een te hoge snelheid sleept, kunt u de controle over het stuur verliezen. Dit kan letsel veroorzaken.

Sleep de machine nooit sneller dan 8 km per uur.

De machine moet worden gesleept door 2 personen. Als de machine over een grote afstand moet worden verplaatst, moet u deze vervoeren op een vrachtwagen of een aanhanger; zie [De machine transporteren](#) (bladz. 25).

1. Zet de machine uit en verwijder het sleuteltje.

**Belangrijk:** Als u de machine sleept met het contactsleuteltje in de stand AAN, kan dat schade toebrengen aan het elektrische systeem.

2. Bevestig een sleepkabel aan de lip op de voorzijde van het machineframe ([Figuur 20](#)).
3. Zet de parkeerrem vrij.

## Een aanhangwagen trekken

De machine kan een aanhangwagen trekken.

Als u een lading vervoert of een aanhangwagen trekt, mag u de machine of de aanhangwagen niet te zwaar beladen. Een te zware lading van de machine of de aanhanger kan leiden tot slechte prestaties of beschadiging van de remmen, as, motor, transaxle, stuurinrichting, ophanging, carrosserie of banden. Zorg er altijd voor dat 60% van het gewicht van de lading zich in het voorste deel van de aanhangwagen bevindt. Hierdoor komt ongeveer 10% van het totale gewicht van de aanhangwagen op de trekhaak van de machine.

De maximale lading mag niet zwaarder zijn dan 454 kg, inclusief het maximaal toelaatbare totaalgewicht van de aanhangwagen. Als het maximale toelaatbare gewicht van de aanhangwagen bijvoorbeeld 181,5 kg is, mag het gewicht van de lading maximaal 544 kg zijn, inclusief de gebruiker(s).

Voor een goede remwerking en tractie moet de laadbak altijd zijn geladen als u een aanhangwagen trekt. U mag het maximaal toelaatbare totaalgewicht van de trailer en het voertuig niet overschrijden.

Parkeer de machine nooit op een helling als er een aanhangwagen is aangekoppeld. Als u toch op een helling moet parkeren, dient u de parkeerrem in

werking te stellen en blokjes achter de wielen van de aanhangwagen te plaatsen.

# Onderhoud

**Opmerking:** Download het elektrisch schema gratis op [www.Toro.com](http://www.Toro.com). U kunt uw machine zoeken via de link 'Handleidingen'.

**Opmerking:** Bepaal vanuit de normale bedieningspositie de linker- en rechterzijde van de machine.

## Aanbevolen onderhoudsschema

Onderhoudsinterval	Onderhoudsprocedure
Na de eerste 100 bedrijfsuren	<ul style="list-style-type: none"><li>• Neem de richtlijnen voor het inrijden van een nieuwe machine in acht.</li></ul>
Bij elk gebruik of dagelijks	<ul style="list-style-type: none"><li>• Controles uitvoeren vóór het gebruik. Voer elke dag de volgende controles uit voordat u de machine gaat gebruiken:</li><li>• Controleer de bandenspanning.</li><li>• Accu's opladen.</li><li>• Het waterpeil van de accu's controleren.</li><li>• Remvloeistofpeil controleren.</li></ul>
Om de 25 bedrijfsuren	<ul style="list-style-type: none"><li>• Accu's reinigen.</li><li>• Controleer het waterpeil van de accu's en voeg gedistilleerd of gedeïoniseerd water toe aan de accu's (indien nodig).</li></ul>
Om de 100 bedrijfsuren	<ul style="list-style-type: none"><li>• Lagers en lagerbussen smeren.</li><li>• Controleer de staat van de banden en velgen.</li><li>• Draai de wielmoeren aan.</li><li>• De stuurinrichting en ophanging op losse of beschadigde onderdelen controleren.</li><li>• Het toespoor van de voorwielen controleren.</li><li>• Controleer de transaxle op lekken.</li><li>• De remmen controleren</li></ul>
Om de 300 bedrijfsuren	<ul style="list-style-type: none"><li>• De lagers in de voorwielen smeren.</li></ul>
Om de 400 bedrijfsuren	<ul style="list-style-type: none"><li>• De service- en parkeerremblokken vervangen.</li></ul>
Om de 800 bedrijfsuren	<ul style="list-style-type: none"><li>• Transaxle-olie verversen.</li></ul>
Om de 1000 bedrijfsuren	<ul style="list-style-type: none"><li>• Remvloeistof verversen.</li></ul>

# Controlelijst voor dagelijks onderhoud

Gelieve deze pagina te kopiëren ten behoeve van gebruik bij routinecontroles.

Gecontroleerde item	Voor week van:						
	maandag	dinsdag	woensdag	donderdag	vrijdag	zaterdag	zondag
Werking van rem en parkeerrem controleren.							
Werking van schakelinrichting/neutraalstand controleren.							
Het waterpeil van de accu's controleren.							
Remvloeistofpeil controleren.							
Controleren op ongewone geluiden tijdens het gebruik.							
Bandenspanning controleren.							
Controleren op lekkages.							
Werking van instrumenten controleren.							
Werking van gaspedaal controleren.							
Vet in alle smeernippels spuiten.							
Beschadigde lak bijwerken.							

## **⚠ WAARSCHUWING**

Een opgehaalde laadbak kan vallen en letsel toebrengen aan personen die zich eronder bevinden.

Bij sommige routine-onderhoudswerkzaamheden moet u de laadbak omhoog zetten.

- Gebruik altijd de steun om de bak omhoog te houden voordat u onder een opgehaalde laadbak gaat werken.
- Verwijder de lading uit de laadbak voordat u onder een opgehaalde laadbak gaat werken.

## **⚠ VOORZICHTIG**

Als u het sleuteltje in het contact laat, bestaat de kans dat iemand de machine per ongeluk start waardoor u en andere omstanders ernstig letsel kunnen oplopen.

Verwijder het sleuteltje uit de contactschakelaar en koppel een accukabel los voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert aan het voertuig.

# Procedures voorafgaande aan onderhoud

## Onderhoud van de machine in bijzondere omstandigheden

Als de machine wordt gebruikt in de hieronder genoemde omstandigheden, moeten de onderhoudswerkzaamheden twee keer zo vaak worden uitgevoerd.

- Gebruik in woestijngebied
- Gebruik bij lage temperaturen: beneden 0 °C
- Trekken van een aanhangwagen
- Veelvuldig gebruik in stoffige omstandigheden
- Bouwwerkzaamheden
- Na langdurig gebruik in modder, zand, water, of soortgelijke vuile omstandigheden moet u de remmen zo snel mogelijk laten controleren en schoonmaken. Dit voorkomt dat schurend materiaal overmatige slijtage veroorzaakt.

## Vorbereiding van onderhoud van de machine

1. Parkeer de machine op een horizontaal oppervlak.
2. Stel de parkeerrem in werking.
3. Zet de machine uit en verwijder het sleuteltje.

## De machine omhoog brengen

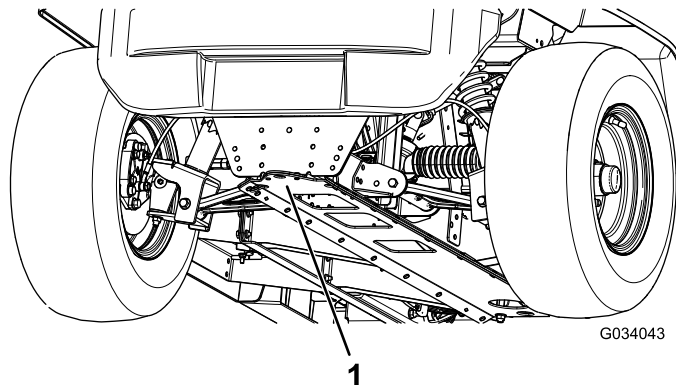
### ⚠ GEVAAR

Een opgekrikte machine kan wankel staan. Het voertuig kan afglijden van de krik, waardoor iemand die zich onder het voertuig bevindt, letsel kan oplopen.

- Start de motor niet als de machine is opgekrikt.
- Haal altijd het sleuteltje uit het contact voordat u van de machine stapt.
- Blokkeer de wielen wanneer de machine wordt ondersteund door hefwerktuigen.
- Gebruik assteunen om de machine te ondersteunen wanneer deze gehesen is.

**Belangrijk:** Als u de machine gebruikt om routine-onderhoudswerkzaamheden te verrichten en/of diagnostiek, moeten de achterwielen van de machine zich 25 mm boven de grond bevinden, waarbij de achteras moet rusten op de steunpunten van de krik.

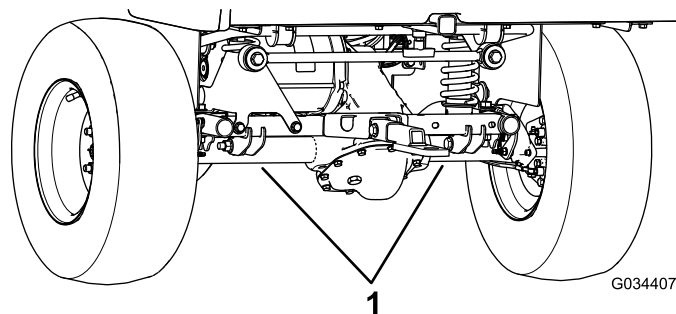
- Het hefpunt vooraan de machine bevindt zich aan de voorzijde van het frame, achter de sleeplip (Figuur 22).



Figuur 22

1. Hefpunt vooraan

- Het hefpunt aan de achterzijde van de machine bevindt zich onder de asbuizen (Figuur 23).



Figuur 23

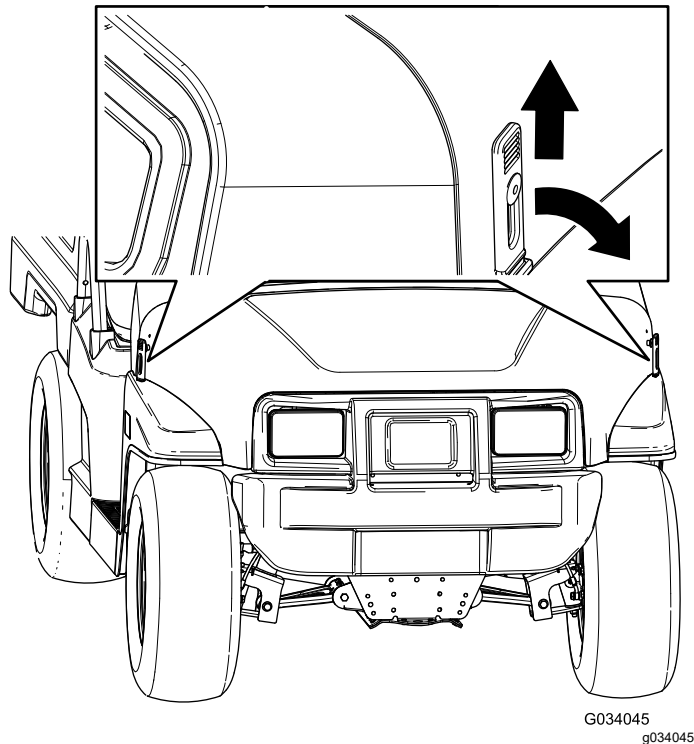
1. Hefpunten achteraan



## De motorkap openen

### De motorkap omhoogtillen

1. Til de handgreep van de rubberen grendels aan weerszijden van de motorkap op (Figuur 24).



Figuur 24

2. Til de motorkap op.

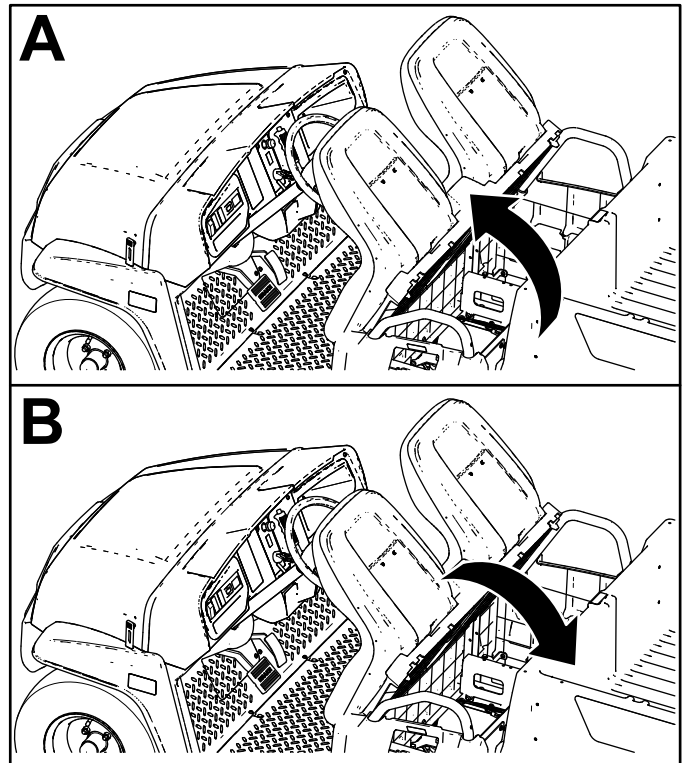
### De motorkap sluiten

1. Laat de motorkap voorzichtig op het chassis zakken.
2. Bevestig de motorkap door de rubberen grendels uit te lijnen met de grendelbevestigingen aan weerszijden van de motorkap (Figuur 24).

## De zitbank naar boven en beneden verstellen

Om de zitbank naar boven te verstellen, moet u deze naar voren duwen tot ze op het stuurwiel rust (Figuur 25).

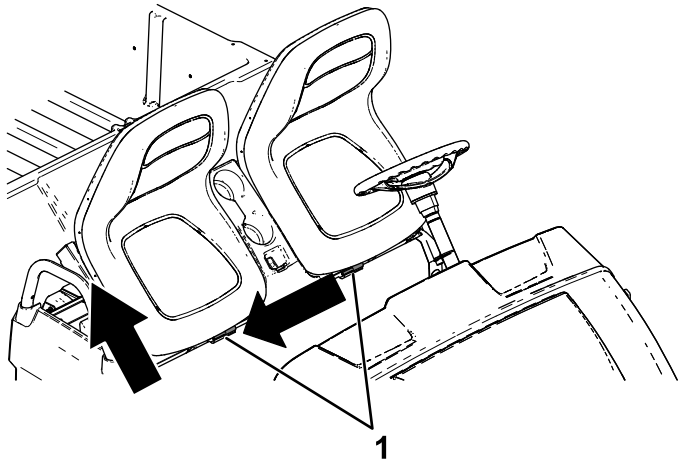
Om de zitbank naar beneden te verstellen, moet u deze naar achteren in de oorspronkelijke positie duwen (Figuur 25).



Figuur 25

## De zitbank verwijderen

1. Kantel de zitbank naar voren (Figuur 25).
2. Schuif de zitbank opzij uit de pennen en til de zitbank op (Figuur 26).



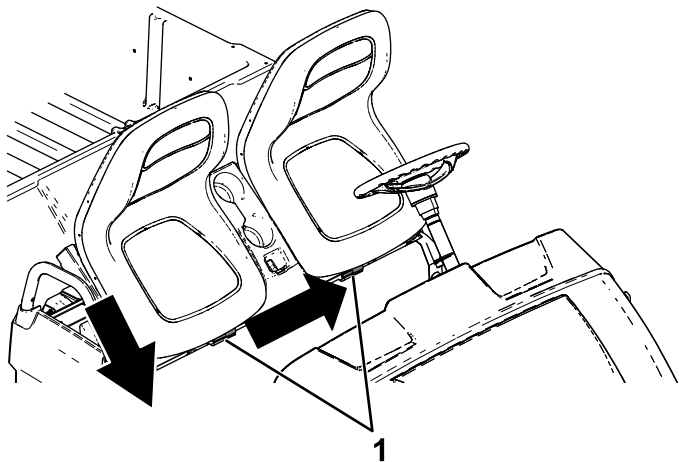
Figuur 26

g190187

1. Pennen

## De zitbank monteren

Schuif de zitbank opzij op de pennen en laat de zitbank zakken (Figuur 27).



Figuur 27

g190186

1. Pennen

## Smering

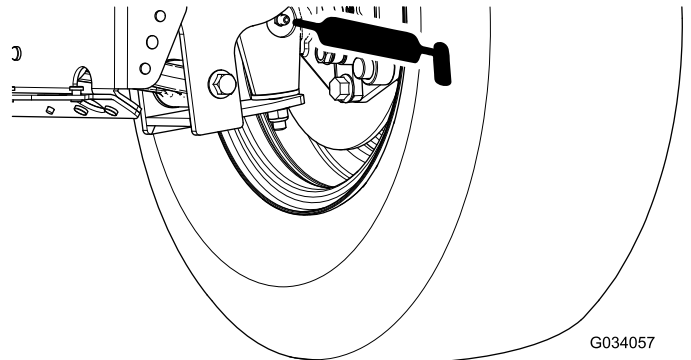
### De machine smeren

**Onderhoudsinterval:** Om de 100 bedrijfsuren/Jaarlijks (houd hierbij de kortste periode aan)—Lagers en lagerbussen smeren. Smeer vaker als de machine in zware omstandigheden wordt gebruikt.

**Type vet:** Nr. 2 vet op lithiumbasis

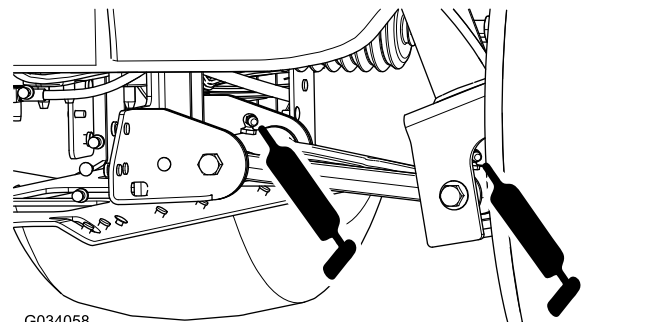
1. Veeg de smeernippel schoon met een doek zodat er geen vuil kan binnendringen in het lager of de lagerbus.
2. Gebruik een smeerpistool. Haal de trekker 1 of 2 keer over om smeervet in de smeernippels van de machine te pompen.
3. Veeg overtollig smeervet van de machine.

De smeernippels bevinden zich aan de binnenkant van de bedieningsarmen, bij de kogelverbinding van de trekstang en aan de buitenkant van de bedieningsarmen (Figuur 28 en Figuur 29).



Figuur 28

g034057



Figuur 29

g034058

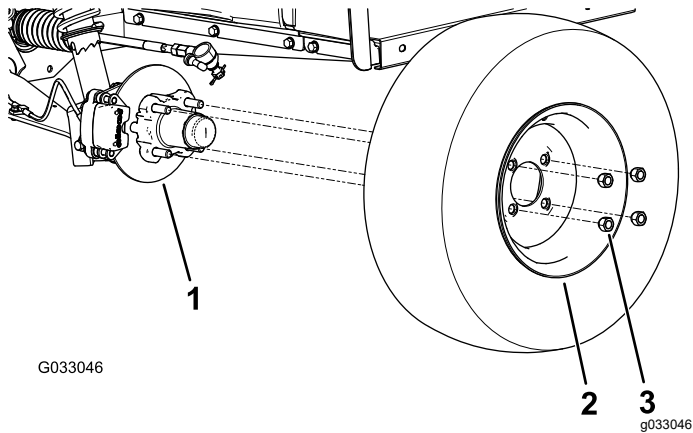
# De lagers in de voorwielen smeren

Onderhoudsinterval: Om de 300 bedrijfsuren

Specificatie smeermiddel: Mobilgrease XHP™-222

## De naaf en rotor verwijderen

1. Til de voorkant van de machine op en plaats deze op assteunen.
2. Verwijder de 4 wielmoeren waarmee het wiel aan de naaf bevestigd is (Figuur 30).

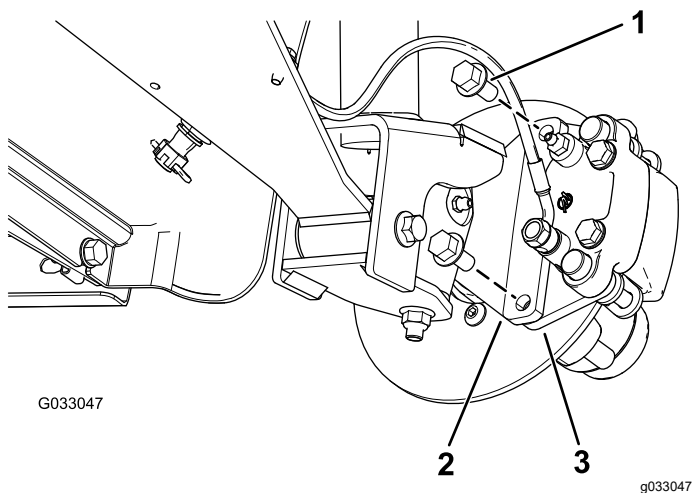


Figuur 30

1. Naaf
2. Wiel
3. Wielmoer

3. Verwijder de flenskopbouten ( $\frac{3}{8}$ " x  $\frac{3}{4}$ "") waarmee de beugel voor de rem is bevestigd aan de as en verwijder de rem van de as (Figuur 31).

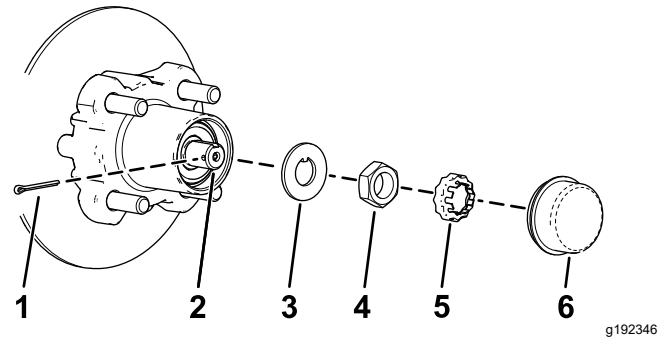
**Opmerking:** Ondersteun de rem voordat u verder gaat met de volgende stap.



Figuur 31

1. Flenskopbout ( $\frac{3}{8}$ " x  $\frac{3}{4}$ "")
2. As
3. Beugel remklauw (rem)

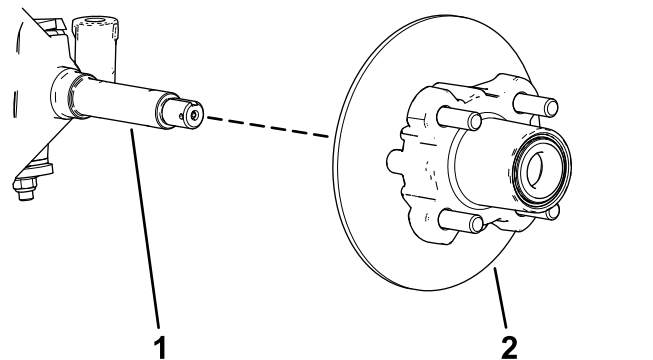
4. Verwijder de stofkap van de naaf (Figuur 32).



Figuur 32

1. Borgpen
2. As
3. Borgplaatje
4. Asmoer
5. Moerzekerling
6. Stofkap

5. Verwijder de borgpen en de moerzekerling van de as en de asmoer (Figuur 32).
6. Verwijder de asmoer van de as, en verwijder de naaf en de rotor van de as (Figuur 32 en Figuur 33).



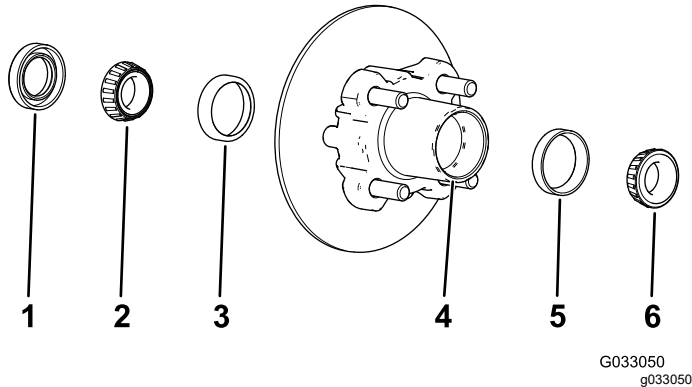
Figuur 33

1. As
2. Naaf en rotor

7. Maak de as schoon met een doek.
8. Herhaal stap 1 tot en met 7 voor de naaf en de rotor aan de andere kant van de machine.

## De lagers in de wielen smeren

1. Verwijder het buitenste lager en de loopring van het lager van de naaf (Figuur 34).



Figuur 34

- |                                     |                                     |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Afdichting                       | 4. Holte voor lager (naaf)          |
| 2. Binnenste lager                  | 5. Loopring van het buitenste lager |
| 3. Loopring van het binnenste lager | 6. Buitenste lager                  |

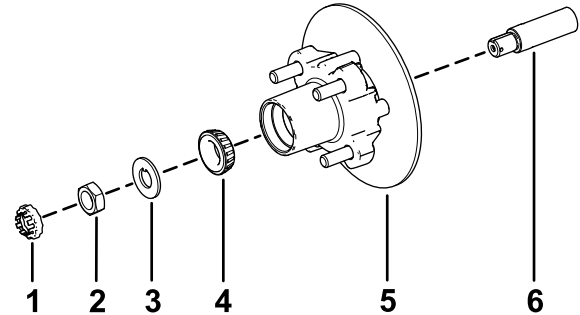
2. Verwijder de afdichting en het binnenste lager van de naaf (Figuur 34).
3. Maak de afdichting schoon en controleer op slijtage en beschadiging.

**Opmerking:** Gebruik geen reinigingsmiddel om de afdichting schoon te maken. Vervang de afdichting als deze versleten of beschadigd is.

4. Maak de lagers en de loopringen schoon en controleer deze onderdelen op slijtage en beschadiging.
5. Verwijder alle vuil en vet uit de holte van de naaf (Figuur 34).
6. Smeer de lagers met het aanbevolen smeermiddel.
7. Vul de holte van de naaf voor 50 tot 80% met het aanbevolen smeermiddel (Figuur 34).
8. Monteer het binnenste lager op de loopring aan de binnenkant van de naaf en monteer de afdichting (Figuur 34).
9. Herhaal stap 1 tot en met 8 voor de lagers van de andere naaf.

## De naaf en rotor monteren

1. Breng een laagje van het aanbevolen smeermiddel aan op de as (Figuur 35).



Figuur 35

- |                  |   |
|------------------|---|
| 1. Moerzekerling | 4. Buitenste lager                                      |
| 2. Asmoer        | 5. Naaf, rotor, binnenste lager, loopring en afdichting |
| 3. Borgplaatje   | 6. As   |

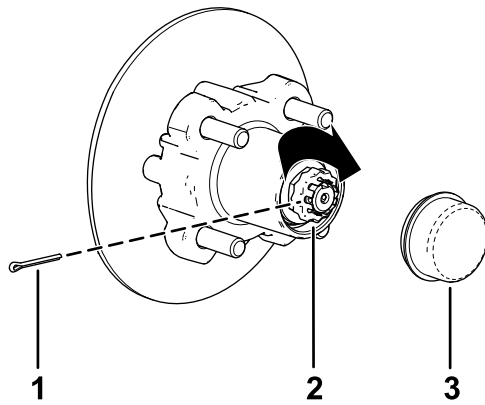
2. Monteer de naaf en de rotor op de as met de rotor aan de binnenkant (Figuur 35).
3. Monteer het buitenste lager op de as en plaats het lager in de buitenste loopring (Figuur 35).
4. Monteer het borgplaatje op de as (Figuur 35).
5. Draai de asmoer op de as en zet de moer vast met een torsie van 15 N·m terwijl u de naaf draait om het lager te plaatsen (Figuur 35).
6. Draai de asmoer los tot de naaf vrij kan draaien.
7. Draai de asmoer vast met een torsie van 1,70 tot 2,26 N·m.
8. Monteer de borgschroef over de moer en controleer de uitlijning van de sleuf in de schroef en de opening in de as voor de borgpen (Figuur 36).

**Opmerking:** Als de sleuf in de borgschroef en de opening in de as niet uitgelijnd zijn, moet u de asmoer vastzetten met een torsie van maximaal 2,26 N·m om de sleuf en de opening uit te lijnen.

# Onderhoud elektrisch systeem

## Onderhoud van de accu's

Til de zitbank op en breng de laadbak omhoog voordat u onderhoud uitvoert aan de accu's; zie [De zitbank naar boven en beneden verstellen \(bladz. 30\)](#) en [De laadbak omhoog brengen in de onderhoudsstand \(bladz. 20\)](#).



Figuur 36

g192345

1. Borgpen
2. Moerzekerling
3. Stofkap

### ⚠ WAARSCHUWING

Accupolen of metalen gereedschappen kunnen kortsluiting maken met metalen onderdelen, waardoor vonken kunnen ontstaan. Hierdoor kunnen accugassen tot ontploffing komen en lichamelijke letsel veroorzaken.

- Zorg ervoor dat bij het verwijderen of installeren van de accu de accupolen niet in aanraking komen met metalen onderdelen van de machine.
- Voorkom dat metalen gereedschappen kortsluiting veroorzaken tussen de accupolen en metalen onderdelen van de machine.
- Gebruik niet-geleidend gereedschap voor het onderhoud van de accu's.
- Zorg ervoor dat de accuhouders altijd op hun plaats zitten om de accu's te beschermen en vast te zetten.

### ⚠ GEVAAR

Raak geen elektrische componenten of contacten van de motor aan.

Als u zulke componenten of contacten aanraakt, kunt u ernstig of zelfs dodelijk gewond raken.

9. Monteer de borgpen en plooi beide uiteinden rond de borgschroef (Figuur 36).
10. Plaats de stofkap op de naaf (Figuur 36).
11. Herhaal stap 1 tot en met 10 voor de naaf en de rotor aan de andere kant van de machine.

## De remmen en wielen monteren

1. Reinig de 2 flenskopbouten ( $\frac{3}{8}$ " x  $\frac{3}{4}$ "") en breng een laag schroefdraadborgmiddel met gemiddelde sterkte aan op de draden van de bouten.
2. Lijn de remblokken aan beide zijden van de rotor (Figuur 31) en de openingen in de beugel van de remklauw uit met de openingen in de rembevestiging van het asframe (Figuur 35).
3. Bevestig de beugel van de remklauw aan het asframe (Figuur 31) met de 2 flenskopbouten ( $\frac{3}{8}$ " x  $\frac{3}{4}$ "").  
Draai de 2 flenskopbouten vast met een torsie van 47 tot 54 N·m.
4. Lijn de openingen in het wiel uit met de bouten van de naaf en monteer het wiel op de naaf met het ventiel naar buiten gericht (Figuur 30).  
**Opmerking:** Zorg dat het montagevlak van het wiel gelijk komt met de naaf.
5. Bevestig het wiel aan de naaf met de wielmoeren (Figuur 30).  
Draai de wielmoeren vast met een torsie van 108 tot 122 N·m.
6. Herhaal stap 1 tot en met 5 voor de rem en het wiel aan de andere kant van de machine.

## Accu's reinigen

**Onderhoudsinterval:** Om de 25 bedrijfsuren

1. Zorg ervoor dat alle vuldoppen vastzitten.
2. Veeg de accu's schoon met een tissue.
3. Als de accupolen zijn geoxideerd, moet u deze schoonmaken met een oplossing van vier delen water en één deel zuiveringszout. Reinig ook de accuklemmen en kabelklemmen met een speciaal schoonmaakmiddel.

**Opmerking:** De accu- en de kabelklemmen moeten een heldere metaalglans hebben.

4. Spuit een dun laagje Toro beschermerspray op de accupolen.

## Accu's opladen

**Onderhoudsinterval:** Bij elk gebruik of dagelijks

De lader van deze machine bevindt zich binnenin de machine, achter de bestuurdersstoel. Met het oog op een maximale levensduur moet u de accu's opladen als u de machine niet gebruikt. Afhankelijk van hoe diep de accu's zijn ontladen en van de omgevingstemperatuur van de accu's, kan het tot 16 uur duren voordat de accu's volledig zijn opgeladen.

**Opmerking:** Normaal bedraagt de laadtijd zowat 8 tot 10 uur.

**Belangrijk:** Loodzwezelzuuraccu's bouwen geen laadgeheugen op en hoeven niet volledig te worden ontladen voordat ze kunnen worden opgeladen. *Als de accu's volledig worden ontladen, kunnen ze schade oplopen.* Laad de accu's op telkens als de machine niet in gebruik is.

### ⚠ WAARSCHUWING

Bij het opladen produceert de accu gasen die tot ontploffing kunnen komen.

**Rook nooit in de buurt van de accu's en zorg ervoor dat er geen vonken of vlammen vlakbij de accu's komen.**

1. Parkeer de machine in een goed geventileerde ruimte in de buurt van een geschikt stopcontact.
2. Controleer het zuurpeil van de accu's.

**Opmerking:** Als de accu's volledig opgeladen zijn, vult u de accu's bij met gedistilleerd of gedeïoniseerd water; zie [De accu's bijvullen met gedistilleerd of gedeïoniseerd water \(bladz. 36\)](#).

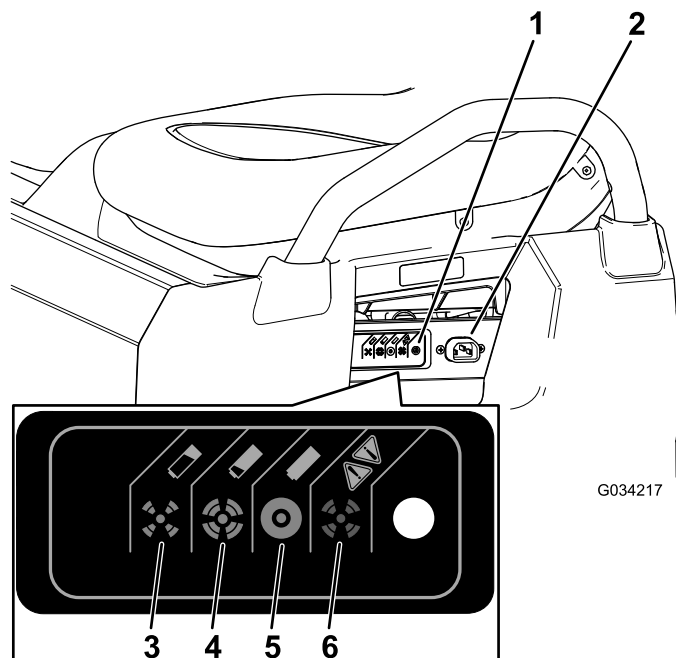
**Belangrijk:** Laad de accu's volledig op voordat u ze bijvult met water. Tijdens het opladen zet het accuzuur uit; als u een accu

bijvult voordat deze volledig opgeladen is, kan het accuzuur overstromen en uit de ontluchting lekken.

3. Sluit een laadsnoer van minstens 1,6 mm dik (16 gauge) en met een lengte van 2,5 m of minder aan op het oplaadcontact van de machine ([Figuur 37](#)).

**Opmerking:** Controleer of de instelling van het voltage op de oplader overeenstemt met het voltage op het gebruikte stopcontact.

**Opmerking:** In warme omgevingen dient u de stoel te verwijderen om de laadtijd te optimaliseren; zie [De zitbank verwijderen \(bladz. 31\)](#). Als de acculader te warm is, gaat het opladen mogelijk niet goed. Bij een koude temperatuur kan het langer duren tot de accu's opgeladen zijn.



Figuur 37

- |                           |  |
|---------------------------|--|
| 1. Laadstatuslicht        | 4. De accu is bijna opgeladen.   |
| 2. Oplaadcontact          | 5. De accu is opgeladen.   |
| 3. De accu is bijna leeg. | 6. Laderfout; raadpleeg de handleiding van de lader voor de foutcodes. |

4. Steek het netsnoer van de oplader in het stopcontact.

**Opmerking:** Als de accu's worden opgeladen, knippert het groene lampje op de oplader. Als de accu's volledig zijn opgeladen, stopt het groene lampje met knipperen en blijft het constant branden.

5. Haal de stekker van het netsnoer uit het stopcontact.

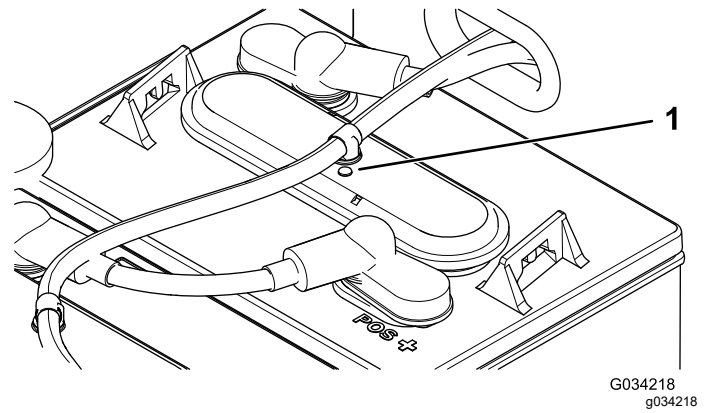


- Maak de oplader los van de machine.

Raadpleeg de volgende tabel en [Figuur 37](#) om de betekenis te achterhalen van de diverse kleuren van het laadstatuslicht.

### Tabel laadstatuslicht

Kleur laadstatuslicht	Ononderbroken/knipperend	Betekenis
Groen	Ononderbroken	Opladen voltooid
Groen	Knippert	Knippert kort – minder dan 80% lading Knippert lang – meer dan 80% lading
Oranje	Knippert	'Gereduceerd vermogen'-modus – lage AC-spanning of hoge interne temperatuur lader; onmiddellijk opladen
Rood	Knippert	Laderfout – schakel de voeding van de lader opnieuw in Als de fout zich blijft voordoen, raadpleeg dan de knippercodes in de handleiding van de lader



**Figuur 38**

- Oogje van accu

- Als de oogjes wit zijn, moet u de accu bijvullen met gedistilleerd of gedeïoniseerd water; zie [De accu's bijvullen met gedistilleerd of gedeïoniseerd water \(bladz. 36\)](#).

## De accu's bijvullen met gedistilleerd of gedeïoniseerd water

**Onderhoudsinterval:** Om de 25 bedrijfsuren/Om de 2 weken (houd hierbij de kortste periode aan)

**Belangrijk:** Laad de accu's volledig op voordat u ze bijvult met water. Tijdens het opladen zet het accuzuur uit; als u een accu bijvult voordat deze volledig opgeladen is, kan het accuzuur overstromen en uit de ontluchting lekken.

**Belangrijk:** Gebruik uitsluitend schoon, gedistilleerd of gedeïoniseerd water om de accu's te vullen. Gebruik van kraanwater kan de accu's beschadigen en hun levensduur verkorten.

## Het waterpeil van de accu's controleren

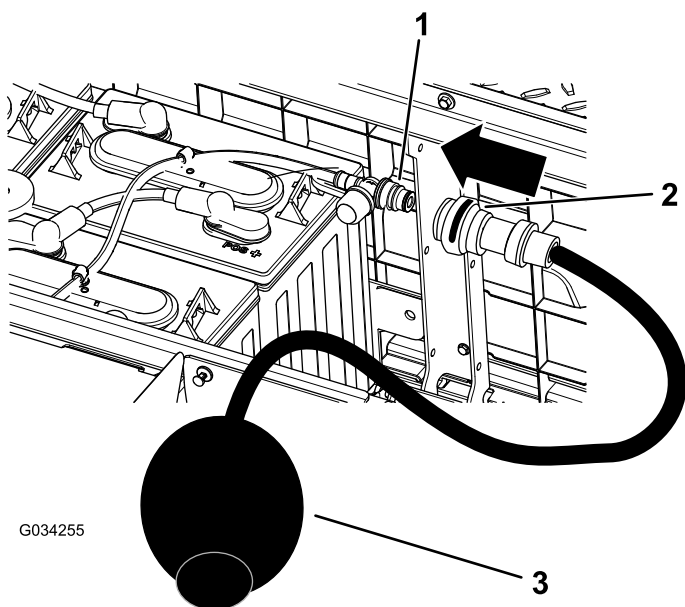
**Onderhoudsinterval:** Bij elk gebruik of dagelijks

- Parkeer de machine op een horizontaal oppervlak, stel de parkeerrem in werking, schakel de machine uit, verwijder het sleuteltje en breng de laadbak omhoog; [De laadbak omhoog brengen in de onderhoudsstand \(bladz. 20\)](#).
- Til de zitbank op om bij de accu's te komen; zie [De zitbank naar boven en beneden verstellen \(bladz. 30\)](#).
- Controleer of de oogjes op de accu's zwart of wit zijn ([Figuur 38](#)).

**Opmerking:** Zwarte oogjes betekenen dat de accu's vol water zijn. Witte oogjes betekenen dat u water moet toevoegen aan de accu's.

- Parkeer de machine op een horizontaal oppervlak, stel de parkeerrem in werking, schakel de machine uit, verwijder het sleuteltje en breng de laadbak omhoog; [De laadbak omhoog brengen in de onderhoudsstand \(bladz. 20\)](#).
- Laad de accu's helemaal vol; zie [Accu's opladen \(bladz. 35\)](#).
- Til de zitbank op om bij de accu's te komen; zie [De zitbank naar boven en beneden verstellen \(bladz. 30\)](#).
- Sluit uw Toro waterhandpomp aan op de watervulopening ([Figuur 39](#)).





**Figuur 39**

1. Watervulopening
2. Aansluiting handpomp
3. Waterhandpomp

5. Pomp water in de accu's tot alle oogjes bovenop de accu's zwart zijn, wat betekent dat ze vol zijn.

**Belangrijk:** Laat de accu niet te vol worden. Er zal dan accuzuur naar buiten stromen over andere delen van de machine. Dit kan ernstige corrosie en beschadiging veroorzaken. Bovendien kan de accu te vol gieten de levensduur ervan bekorten.

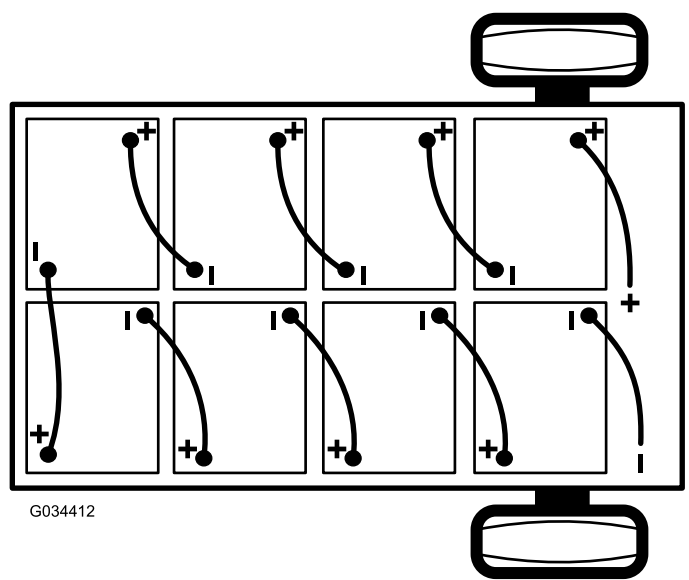
## De accu's vervangen

Als de actieradius van de machine kleiner wordt of de lengte van de ontlad-/laadcyclus van de accu sterk afneemt, beginnen de accu's waarschijnlijk te verslijten en hun vermogen om een lading vast te houden te verliezen. Breng de machine naar een erkende servicedealer en laat de accu's testen om vast te stellen of ze moeten worden vervangen. De servicedealer kan de accu's voor u vervangen. Als u de accu's zelf wilt vervangen, gaat u als volgt te werk:

### De accu's afkoppelen

1. Breng de laadbak omhoog, draai het sleuteltje van de contactschakelaar naar de stand UIT en verwijder het sleuteltje.
2. Maak de zwarte hoofdkabel (-) los die de accugroep verbindt met het aardingspunt van de machine (Figuur 40).

**Opmerking:** De hoofdkabels van de accu zijn langer dan de accuverbindingskabels.



**Figuur 40**

3. Maak de rode hoofdkabel (+) los die de accugroep verbindt met de hoofdschakelaar van de machine (Figuur 40).

### De accu's vervangen

1. Verwijder alle accuverbindingskabels van de accu's.
2. Verwijder de accuhouders die zich tussen de accu's bevinden.
3. Verwijder alle accu's en voer ze af volgens de plaatselijke voorschriften.
4. Plaats nieuwe accu's in de machine op de plaatsen waar u de accu's in stap 3 hebt verwijderd.

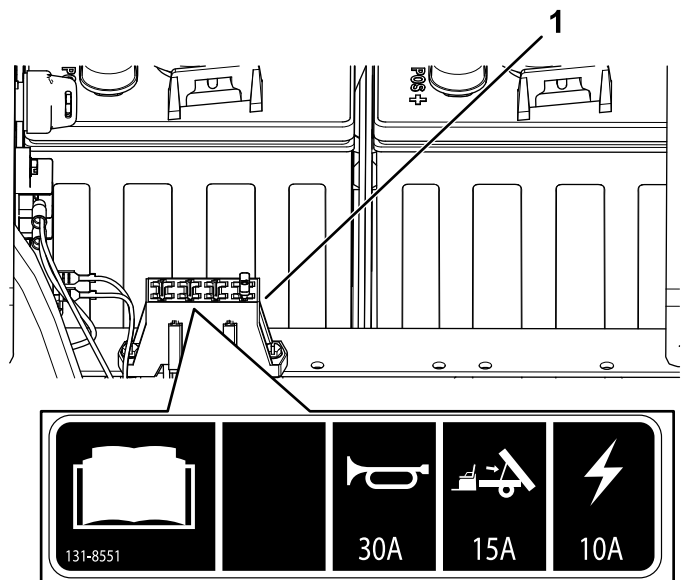
**Opmerking:** Let op de polariteit van de accu als u een nieuwe accu plaatst (Figuur 40).

5. Monteer de accuhouders en draai de moeren aan tot de houder de accu's stevig op hun plaats houdt.
6. Sluit de accu's op elkaar aan zoals in Figuur 40; gebruik hiervoor de accuverbindingskabels die u verwijderd hebt in stap 1.

### De accu's aansluiten

1. Zorg dat de accupolen schoon zijn en vrij van roestvorming.
2. Sluit de rode hoofdkabel (+) tussen de accugroep en de machine aan (Figuur 40).
3. Sluit de zwarte hoofdkabel (-) tussen de accugroep en de machine aan (Figuur 40).
4. Draai de bevestigingsmoeren van de accukabels aan tot de houder de accu stevig op zijn plaats houdt.

5. Smit Toro beschermerspray op de accupolen.
6. Zorg ervoor dat de rubberen stopkapjes op alle accukabels goed zijn bevestigd op de accupolen.
7. Steek het sleuteltje in de contactschakelaar en draai het naar de stand AAN.
8. Breng de laadbak naar beneden, draai het sleuteltje van de contactschakelaar naar de stand UIT en verwijder het sleuteltje.



G036964

g036964

**Figuur 41**

1. Zekeringhouder

## Opslag van de accu's

Laad de accu's volledig op voordat u de machine stalt. Steek de oplader in een stopcontact tijdens de opslag van de machine en de accu's. De oplader moet aangesloten blijven op het stopcontact en het oplaadcontact tijdens de stalling zodat de accu's opgeladen blijven en niet bevriezen; anders dient u de accu's minstens een keer per maand op te laden.

**Belangrijk:** Als u de machine niet kunt aansluiten wanneer ze gestald is, laad de accu's dan minstens één keer per maand op. De accu's lopen na verloop van tijd automatisch leeg, waardoor zelfs nieuwe accu's onbruikbaar kunnen worden.

## Zekeringen vervangen

Het elektrisch systeem beschikt over 1 zekering; de andere sleuven zijn vrij voor opties. Ze bevinden zich onder de stoel achter een accu aan de rechterkant van de machine (Figuur 41).

Optionele hefset – open	15 A
Hoofdvoeding	10 A
Claxon – optioneel (alleen standaard op internationale modellen)	30 A

## Onderhoud van de koplampen

### De gloeilampen vervangen

#### **⚠ VOORZICHTIG**

Als u een lamp monteert met een wattage die te hoog is voor het systeem, kunt u de 12 V-voeding beschadigen, of de zekering zal doorbranden.

Gebruik steeds de aanbevolen Toro ledlamp om dit te voorkomen.

#### **⚠ VOORZICHTIG**

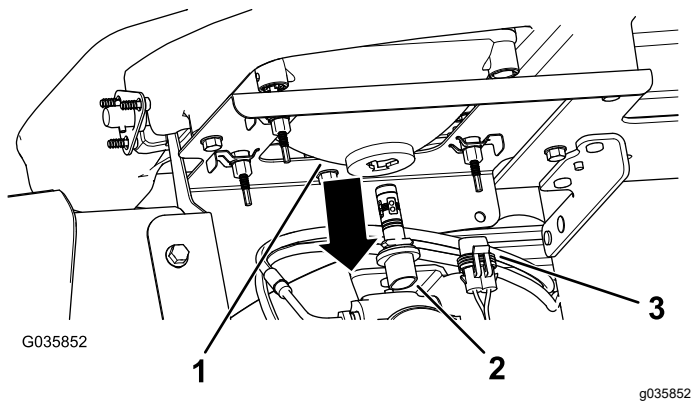
De lampen worden tijdens het gebruik zeer heet. Een hete lamp kan zware brandwonden en ernstig lichamelijke letsel veroorzaken.

Geef de lampen altijd voldoende tijd om af te koelen voordat u deze vervangt. Wees voorzichtig als u de lamp hanteert.

Specificatie: Raadpleeg uw *Onderdelencatalogus*.

1. Koppel de accu's af; zie [De accu's afkoppelen \(bladz. 37\)](#).
2. Open de motorkap; zie [De motorkap openen \(bladz. 30\)](#).
3. Maak de elektrische aansluiting voor de kabelboom los van de lampaansluiting aan de

achterkant van de behuizing van de koplamp (Figuur 42).



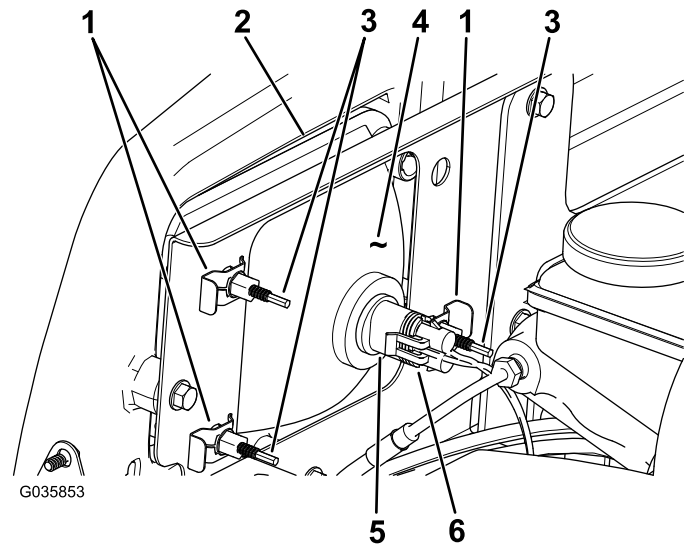
**Figuur 42**

- |                          |                                     |
|--------------------------|-------------------------------------|
| 1. Behuizing van koplamp | 3. Elektrische kabelboomaansluiting |
| 2. Lamp                  |                                     |

4. Draai de lamp een kwartslag linksom en duw ze naar achteren, uit de behuizing van de koplamp (Figuur 42).
5. Monteer de nieuwe lamp en de nieuwe behuizing voor de koplamp; lijn de lipjes van de lamp uit met de sleuven in de behuizing van de koplamp (Figuur 42).
6. Bevestig de lamp door deze een kwartslag rechtsom te draaien (Figuur 42).
7. Koppel de elektrische aansluiting voor de kabelboom aan op de aansluiting van de nieuwe lamp (Figuur 42).
8. Sluit de accu's aan en sluit de motorkap; zie [De accu's aansluiten \(bladz. 37\)](#).

## Koplamp vervangen

1. Koppel de accu's af; zie [De accu's afkoppelen \(bladz. 37\)](#).
2. Open de motorkap; zie [De motorkap openen \(bladz. 30\)](#).
3. Koppel de elektrische aansluiting voor de kabelboom los van de aansluiting van de lamp (Figuur 43).



**Figuur 43**

- |                         |                                     |
|-------------------------|-------------------------------------|
| 1. Snelklem             | 4. Koplamp                          |
| 2. Opening in de bumper | 5. Lamp                             |
| 3. Stelschroef          | 6. Elektrische kabelboomaansluiting |

4. Verwijder de snelklemmen waarmee de koplamp aan de koplampbeugel is bevestigd (Figuur 43).

**Opmerking:** Bewaar alle onderdelen voor de montage van de nieuwe koplamp.

5. Verwijder de koplamp door deze naar voren door de opening in de voorbumper te trekken (Figuur 43).
6. Monteer de nieuwe koplamp via de opening in de bumper (Figuur 43).

**Opmerking:** Zorg ervoor dat de afstelpennen op één lijn zijn met de openingen in de montagebeugel achter de bumper.

7. Zet de koplamp vast met de snelklemmen die u hebt verwijderd in stap 4.
8. Koppel de elektrische aansluiting voor de kabelboom aan op de aansluiting van de lamp (Figuur 43).
9. Verstel de koplampen om de lichtbundel in de gewenste stand te zetten; zie [Koplampen afstellen \(bladz. 39\)](#).

## Koplampen afstellen

Ga als volgt te werk om de stand van de koplampen af te stellen als een koplamp is vervangen of verwijderd.

1. Draai het contactsleuteltje op AAN en ontsteek de koplampen.
2. Draai achteraan de koplamp de stelschroeven (Figuur 43) om de koplamp te draaien en de straal te richten.

3. Sluit de accu aan en sluit de motorkap; zie [De accu's aansluiten](#) (bladz. 37).

# Onderhoud aandrijfsysteem

## Onderhoud van de banden

**Onderhoudsinterval:** Om de 100 bedrijfsuren—Controleer de staat van de banden en velgen.

Om de 100 bedrijfsuren—Draai de wielmoeren aan.

1. Inspecteer de banden en velgen op tekenen van slijtage en beschadiging.

**Opmerking:** Ongelukken tijdens werkzaamheden, zoals een botsing tegen een trottoirband, kunnen een band of een velg beschadigen en tevens de wieluitlijning verstoren. Daarom moet u na een ongeval de conditie van de banden controleren.

2. Draai de wielmoeren vast met een torsie van 108 tot 122 N·m.

## De onderdelen van de stuurinrichting en ophanging controleren

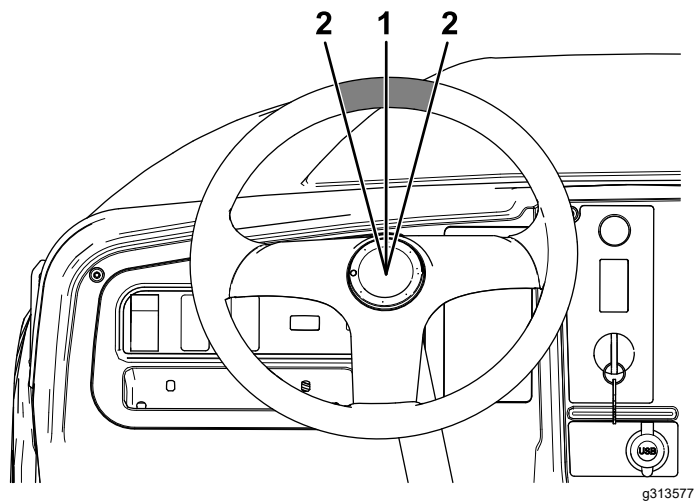
**Onderhoudsinterval:** Om de 100 bedrijfsuren—De stuurinrichting en ophanging op losse of beschadigde onderdelen controleren.

Zet het stuurwiel in de gecentreerde stand ([Figuur 44](#)), en draai het stuurwiel naar links of rechts. Als u het stuurwiel meer dan 13 mm naar links of rechts draait en de banden draaien niet, controleer dan de volgende onderdelen van de stuurinrichting en de ophanging om er zeker van te zijn dat ze niet los zitten of beschadigd zijn:

- Stuuras tot verbinding van stuurhuis

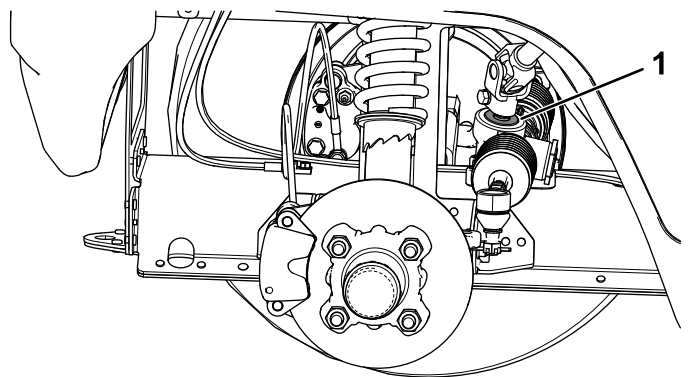
**Belangrijk:** Controleer de toestand van de afdichting van de rondselas en ga na of u deze op een veilige manier kunt gebruiken ([Figuur 45](#)).

- Trekstangen van het stuurhuis



**Figuur 44**

1. Stuurwiel in de gecentreerde stand
2. 13 mm van het midden van het stuurwiel



**Figuur 45**

1. Afdichting van rondselas

## Toespoor van voorwielen afstellen

**Onderhoudsinterval:** Om de 100 bedrijfsuren/Jaarlyks (houd hierbij de kortste periode aan)—Het toespoor van de voorwielen controleren.

**Belangrijk:** Om deze procedure uit te voeren, moet u het Toro gereedschap nr. 6010 aanschaffen bij uw Toro dealer.

Het toespoor moet  $0 \pm 3$  mm zijn.

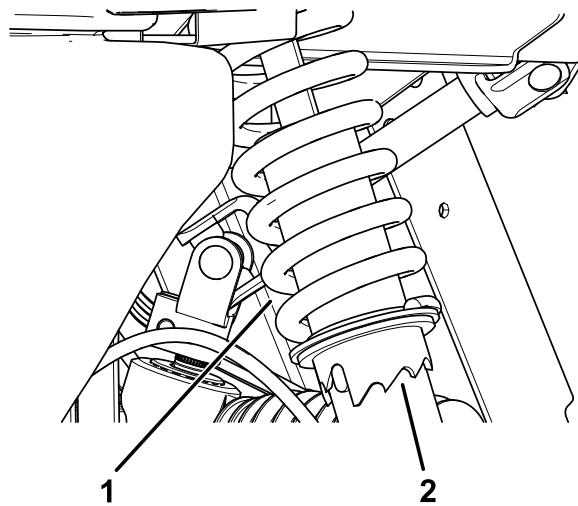
- Controleer de bandenspanning en zorg ervoor dat de banden vooraan tot 1,65-2,07 bar gepompt zijn.
- Leg ofwel een gewicht op de bestuurdersstoel dat overeenkomt met het gemiddelde gewicht van de bestuurders die met de machine zullen werken, of laat een bestuurder plaatsnemen op de stoel. Het gewicht of de bestuurder dienen gedurende de hele procedure op de stoel te blijven.

- Rol op een vlakke ondergrond de machine 2 tot 3 meter recht achteruit en vervolgens recht vooruit naar de plaats waar u vertrok. Hierdoor kan de ophanging de bedrijfsstand aannemen.
- Meet het toespoor met de wielen recht vooruit.

Stel de rijhoogte af op de gewenste stand; voer de volgende procedure uit:

1. Met Toro gereedschap nr. 6010 draait u de kraag van de schokbreker om de voorspanning van de veer te veranderen (Figuur 46).

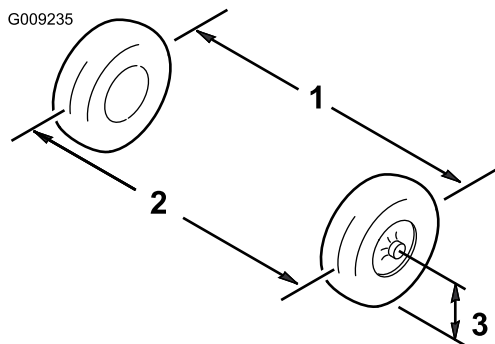
**Opmerking:** Dit is gemakkelijker als u de voorkant van de machine opkrikt zodat de voorwielen van de grond komen.



**Figuur 46**

1. Veer van schokbreker
2. Kraag

2. Rol op een vlakke ondergrond de machine 2 tot 3 meter recht achteruit en vervolgens recht vooruit naar de plaats waar u vertrok.
3. Meet ter hoogte van de as de afstand tussen de voorwielen aan de voorkant en de achterkant van de wielen (Figuur 47).

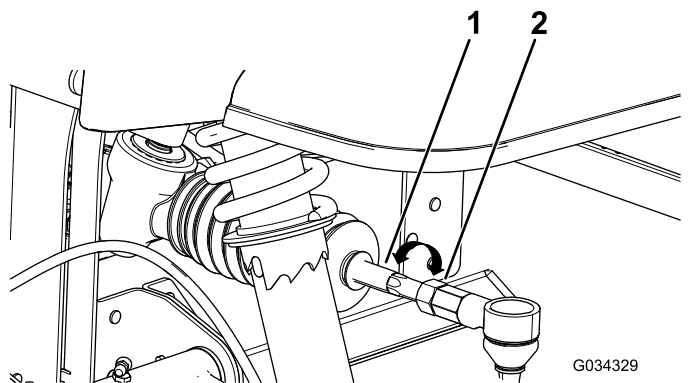


**Figuur 47**

g009235

1. Hart-op-hart-afstand – achterkant wielen
2. Hart-op-hart-afstand – voorkant wielen
3. Middellijn van as

4. Als deze afstand buiten het bereik van  $0 \pm 3$  mm valt, moet u de contraeroeren aan het uiteinde van de spoorstangen losdraaien (Figuur 48).



**Figuur 48**

g034329

1. Spoorstang
2. Contraeroer

5. Draai aan beide spoorstangen om de voorzijde van het wiel naar binnen of naar buiten te draaien.
6. Draai de contraeroeren van de spoorstang weer vast als de afstelling correct is.
7. Zorg ervoor dat het stuur in beide richtingen volledig kan uitslaan.

## Transaxle-olie verversen

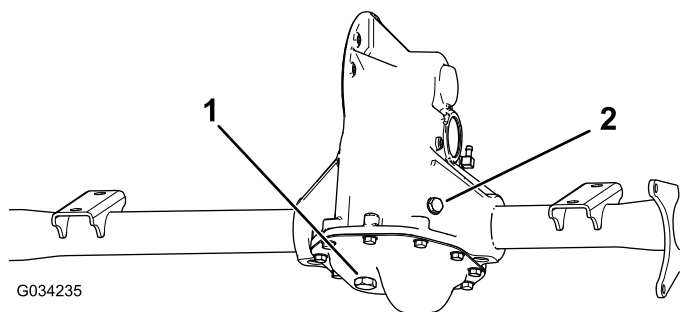
**Onderhoudsinterval:** Om de 100 bedrijfsuren

Om de 800 bedrijfsuren/Jaarlijks (houd hierbij de kortste periode aan)

**Type vloeistof:** SAE 10W-30 (API-onderhoudsklasse SJ of hoger)

**Vloeistofinhoud:** 1,4 liter

1. Plaats een opvangbak onder de aftapplug (Figuur 49).



**Figuur 49**

g034235

1. Aftapplug
2. Vulplug

2. Verwijder de vulplug en de pakking (Figuur 49).

**Opmerking:** Bewaar de vulplug en de pakking om deze te monteren in stap 6.

3. Verwijder de aftapplug en de pakking, en laat alle vloeistof weglopen (Figuur 49).

**Opmerking:** Bewaar de aftapplug en de pakking om deze te monteren in stap 4.

4. Monteer de aftapplug en de pakking, en draai deze vast met een torsië van 20 tot 27 N·m.
5. Vul de transaxle met de aanbevolen vloeistof tot deze uit de vulopening stroomt.
6. Monteer de vulplug en de pakking, en draai deze vast met een torsië van 20 tot 27 N·m.



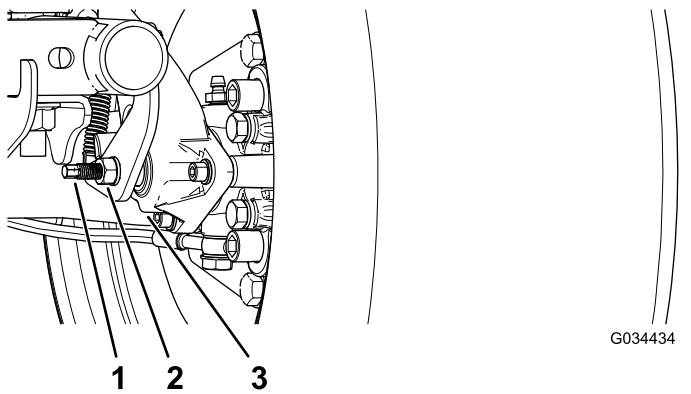
# Onderhouden remmen

## De parkeerrem controleren

1. Stel de parkeerrem in werking door de parkeerremhendel naar u toe te trekken tot u weerstand voelt.
2. Als u nog geen weerstand voelt wanneer u de parkeerrem naar u toe trekt tot 11,4-16,5 cm van het P-symbool op het dashboard, dient u de parkeerrem af te stellen; zie [Parkeerrem afstellen](#) (bladz. 43).

## Parkeerrem afstellen

1. Zorg dat de parkeerrem uitgeschakeld is.
2. Zet de achterkant van de machine op assteunen; raadpleeg [De machine omhoog brengen](#) (bladz. 29).
3. Gebruik 2 sleutels en houd met de ene de afstelstang van de klauw vast terwijl u met de andere sleutel de contraoer een kwartslag losdraait ([Figuur 50](#)).



Figuur 50

- |                |          |
|----------------|----------|
| 1. Afstelstang | 3. Klauw |
| 2. Contraoer   |          |

4. Hou de afstelstang en de contraoer vast en draai de afstelstang in om deze te bevestigen ([Figuur 50](#)).
- Opmerking:** Blijf deze stap uitvoeren tot u weerstand voelt op het wiel.
5. Hou de afstelstang en de contraoer vast en draai een kwartslag los ([Figuur 50](#)).
  6. Hou de afstelstang en de contraoer vast en draai de contraoer aan ([Figuur 50](#)).
  7. Voer stap 1 tot en met 6 uit voor de andere kant.
  8. Controleer of de parkeerrem is afgesteld op de juiste spanning; zie [De parkeerrem controleren](#) (bladz. 43).

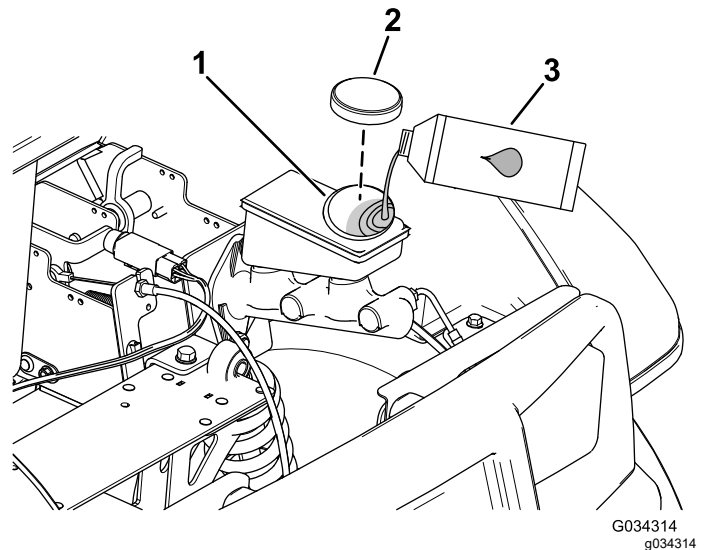
**Opmerking:** Als u de parkeerrem niet op de vereiste spanning kunt brengen, zijn de remblokken misschien versleten en zijn ze aan vervanging toe. Vraag uw erkende Toro servicedealer om hulp.

## Remvloeistofpeil controleren

**Onderhoudsinterval:** Bij elk gebruik of dagelijks  
Controleer het remvloeistofpeil voordat de motor de eerste keer wordt gebruikt.

**Remvloeistoftype:** DOT 3

1. Parkeer de machine op een horizontaal oppervlak, stel de parkeerrem in werking, schakel de machine uit en verwijder het sleuteltje.
2. Open de motorkap om toegang te krijgen tot de hoofdremcilinder en het reservoir ([Figuur 51](#)).

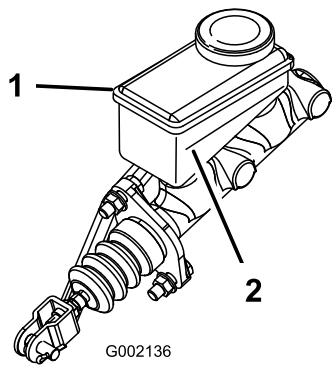


Figuur 51

- |                        |                       |
|------------------------|-----------------------|
| 1. Vulbuis (reservoir) | 3. DOT 3-remvloeistof |
| 2. Reservoirdop        |                       |

3. Kijk naar de omtreklijn van het vloeistofpeil aan de zijkant van het reservoir ([Figuur 52](#)).

**Opmerking:** Het peil moet hoger staan dan de Minimum-streep.



**Figuur 52**

1. Reservoir voor remvloeistof                      2. Minimum-streep

4. Doe het volgende als het vloeistofpeil te laag is:
  - A. Reinig de omgeving van de reservoirdop en verwijder de dop (Figuur 51).
  - B. Giet DOT 3 remvloeistof in het reservoir tot het vloeistofpeil boven de Minimum-lijn staat (Figuur 52).
 

**Opmerking:** Giet niet te veel remvloeistof in het reservoir.
  - C. Plaats de dop weer op het reservoir (Figuur 51).
5. Sluit de motorkap van de machine.

## De remmen controleren

**Onderhoudsinterval:** Om de 100 bedrijfsuren

De remmen zijn van essentieel belang voor een veilig gebruik van de machine. Zoals alle veiligheidsvoorzieningen moeten de remmen regelmatig grondig worden gecontroleerd om de beste prestaties te verkrijgen en er zeker van te zijn dat het voertuig veilig kan worden gebruikt.

- De remschoenen op slijtage of beschadigingen controleren. Als de dikte van de remvoering (remblok) minder dan 1,6 mm is, moeten de remschoenen worden vervangen.
- De ankerplaat en andere onderdelen controleren op tekenen van overmatige slijtage of vervorming. Als een onderdeel is vervormd, moet dit door een geschikt onderdeel worden vervangen.
- Controleer het remvloeistofpeil; zie [Remvloeistofpeil controleren \(bladz. 43\)](#).

## De service- en parkeerremblokken vervangen

**Onderhoudsinterval:** Om de 400 bedrijfsuren

Vraag uw erkende Toro servicedealer om de service- en parkeerremblokken te controleren en mogelijk te vervangen.

## Remvloeistof verversen

**Onderhoudsinterval:** Om de 1000 bedrijfsuren

Neem contact op met uw erkende Toro servicedealer.



# Onderhoud van het chassis

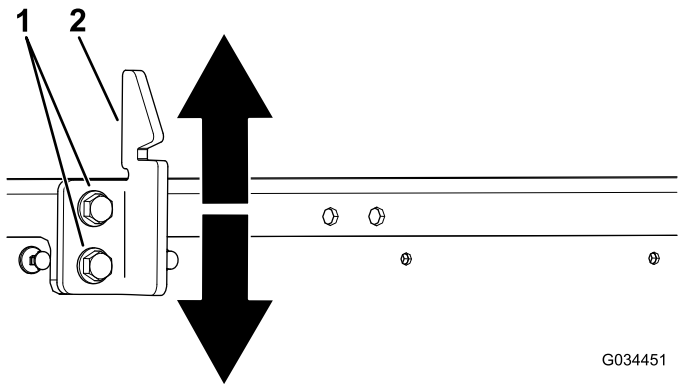
## Vergrendelingen van de laadbak instellen

Als de vergrendeling van de laadbak slecht is afgesteld, trilt de laadbak op en neer tijdens het rijden. U kunt de vergrendelstangen zodanig afstellen dat de vergrendelingen de laadbak stevig tegen het chassis houden.

1. Controleer of de laadbak vergrendeld wordt.

**Opmerking:** Als de laadbak niet vergrendeld wordt, staat het stootvlak van de laadbakgrendel waarschijnlijk te laag. Als de laadbak vergrendeld wordt maar op en neer gaat tijdens het rijden, staat het stootvlak van de laadbakgrendel waarschijnlijk te hoog.

2. Haal de laadbak op; [De laadbak omhoog brengen in de stortstand \(bladz. 19\)](#).
3. Zet de 2 bouten op het stootvlak van de laadbakgrendel los en zet het stootvlak zoals vereist naar boven of naar beneden ([Figuur 53](#)).



**Figuur 53**

1. Bouten
2. Stootvlak van laadbakgrendel

4. Draai de 2 bouten van het stootvlak van de laadbakgrendel vast ([Figuur 53](#)).
5. Controleer of de afstelling correct is door de laadbak enkele keren te vergrendelen.

# Reiniging

## De machine schoonmaken

Was de machine indien nodig. Gebruik uitsluitend water of water met een mild reinigingsmiddel. U kunt een doek gebruiken om de machine schoon te maken, maar de kap zal dan wel iets minder gaan glanzen.

**Belangrijk:** Gebruik geen hogedrukreiniger om het voertuig te wassen. Daardoor kan het elektrische systeem worden beschadigd, belangrijke stickers losraken of noodzakelijk vet op wrijvingspunten worden weggespoeld. Gebruik niet te veel water, zeker niet in de buurt van het bedieningspaneel, de motor, de motorregelaar, de lader, de achterkant van het dashboard en de accu's.

# Stalling

1. Parkeer de machine op een horizontaal oppervlak, stel de parkeerrem in werking, schakel de machine uit en verwijder het sleuteltje.
2. Verwijder vuil en vet van het gehele voertuig, inclusief de buitenkant van de motor en het ventilatorbehuizing.

**Belangrijk:** U kunt het voertuig met een mild reinigingsmiddel en water wassen. Doe dit niet met een hogedrukreiniger. Daardoor kan het elektrische systeem worden beschadigd of noodzakelijk vet op wrijvingspunten worden weggespoeld. Gebruik niet te veel water in de buurt van het bedieningspaneel, de verlichting, de motor en de accu.

3. Controleer de remmen; zie [De remmen controleren \(bladz. 44\)](#).
4. Smeer de machine; zie [De machine smeren \(bladz. 31\)](#).
5. Controleer de bandenspanning; zie [Bandenspanning controleren \(bladz. 22\)](#).
6. Controleer alle bouten, schroeven en moeren en draai deze vast. Repareer of vervang beschadigde delen.
7. Werk alle krassen en beschadigingen van de lak bij.

**Opmerking:** Bijwerklak is verkrijgbaar bij een erkende servicedealer.

8. Stal het voertuig in een schone, droge garage of opslagruimte.
9. Verwijder het contactsleuteltje en bewaar dit op een veilige plaats buiten het bereik van kinderen.
10. Dek het voertuig af om het te beschermen en schoon te houden.

## Opslag van de accu

1. Laad de accu's volledig op voordat u de machine stalt; zie [Accu's opladen \(bladz. 35\)](#). Steek de oplader in een stopcontact tijdens de opslag van de machine en de accu's. De oplader moet aangesloten blijven op het stopcontact en het oplaadcontact tijdens de stalling zodat de accu's opgeladen blijven en niet bevroren; anders dient u de accu's minstens een keer per maand op te laden.
2. Sluit tijdens de stalling de lader aan om ervoor te zorgen dat de accu's hun levensduur behouden.

**Belangrijk:** Als u de machine niet kunt aansluiten wanneer ze gestald is, laad de

accu's dan minstens één keer per maand op. De accu's lopen na verloop van tijd automatisch leeg, waardoor zelfs nieuwe accu's onbruikbaar kunnen worden.

3. Als de accu's volledig opgeladen zijn, vult u de accu's bij met gedistilleerd of gedeïoniseerd water voordat u de machine stalt; zie [De accu's bijvullen met gedistilleerd of gedeïoniseerd water \(bladz. 36\)](#).

# Problemen, oorzaak en remedie

## Knippercode statuslampje machine

Probleem	Mogelijke oorzaak	Remedie
Het statuslampje van de machine brandt ononderbroken.	1. Het systeem werkt naar behoren.	1. Geen
Het statuslampje van de machine heeft 1 keer geknipperd.	1. Er is een configuratiefout in de regelaar.	1. Neem contact op met uw erkende Toro servicedealer.
Het statuslampje van de machine heeft 2 keer geknipperd.	1. De parkeerrem is ingeschakeld terwijl de machine in VOORUIT of ACHTERUIT staat. 2. Er heeft zich een fout voorgedaan in de schakelaar van de aandrijving.	1. Zet de parkeerrem vrij. 2. Zet de machine af en controleer of de schakelaars werken.
Het statuslampje van de machine heeft 3 keer geknipperd.	1. De motorspanning heeft het toegestane maximum van de regelaar overschreden. 2. Er is een fout met betrekking tot een interne stroomcomponent.	1. Draai de contactschakelaar naar UIT, wacht een paar seconden en draai de contactschakelaar op AAN. Controleer alle accu's en aansluitingen van de stroomregelaar. Indien het probleem niet verdwijnt, moet u contact opnemen met uw erkende servicedealer. 2. Neem contact op met uw erkende Toro servicedealer.
Het statuslampje van de machine heeft 4 keer geknipperd.	1. Er heeft zich een fout voorgedaan in de hoofdschakelaar.	1. Test of de contactdraden, spoel en contacten normaal werken.
Het statuslampje van de machine heeft 5 keer geknipperd.	1. Het maximale toerental werd overschreden.	1. Draai de contactschakelaar naar UIT, wacht een paar seconden en draai de contactschakelaar op AAN, en controleer of de machine normaal werkt.
Het statuslampje van de machine heeft 6 keer geknipperd.	1. Het gaspedaal werd ingedrukt terwijl de machine werd gestart. 2. Er is een draad niet goed aangesloten.	1. Laat het pedaal los, draai de contactschakelaar naar UIT, wacht een paar seconden en draai de contactschakelaar op AAN, en controleer of de machine normaal werkt. 2. Test de bedrading tussen de regelaar en de hoofdschakelaar, de schakelaars en het statusindicatorlicht.
Het statuslampje van de machine heeft 7 keer geknipperd.	1. De accu's zijn bijna leeg. 2. De accu's zijn volledig leeg. 3. De interne condensator heeft een voorspanning van minder dan 5 V.	1. Stop met werken, rij langzaam naar het dichtstbijzijnde oplaadpunt en laad de accu's volledig op. 2. Sleep de machine naar uw oplaadpunt en laad de accu's volledig op. 3. Laad de accu's volledig op, draai de contactschakelaar naar UIT, wacht een paar seconden en draai de contactschakelaar op AAN, en controleer of de machine normaal werkt.
Het statuslampje van de machine heeft 8 keer geknipperd.	1. De regelaar of de motor is oververhit of te koud.	1. Ga na of de motor of regelaar erg warm of erg koud is en laat de machine terug op een veilige temperatuur komen alvorens normaal verder te werken.
Het statuslampje van de machine heeft 10 keer geknipperd.	1. Er heeft zich een configuratiefout voorgedaan in de regelaar.	1. Neem contact op met uw erkende Toro servicedealer.

<b>Probleem</b>	<b>Mogelijke oorzaak</b>	<b>Remedie</b>
Het statuslampje van de machine heeft 11 keer geknipperd.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Er heeft zich een fout voorgedaan in de motor-encoder.</li> <li>2. Het maximale toerental werd overschreden.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. De bedrading van de motor-encoder (snelheidssensor) controleren.</li> <li>2. Draai de contactschakelaar naar UIT, wacht een paar seconden en draai de contactschakelaar op AAN, en controleer of de machine normaal werkt.</li> </ol>
Het statuslampje van de machine heeft 12 keer geknipperd.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Er heeft zich een configuratiefout voorgedaan in de regelaar.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Neem contact op met uw erkende Toro servicedealer.</li> </ol>
Het statuslampje van de machine heeft 13 keer geknipperd.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Er heeft zich een interne softwarefout voorgedaan.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Neem contact op met uw erkende Toro servicedealer.</li> </ol>
Het statuslampje van de machine heeft 14 keer geknipperd.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Er heeft zich een communicatiefout voorgedaan.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Neem contact op met uw erkende Toro servicedealer.</li> </ol>
Het statuslampje van de machine brandt niet.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Er is geen stroom bij het besturingssysteem of het besturingssysteem is uitgevallen.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Neem contact op met uw erkende Toro servicedealer.</li> </ol>

# Opmerkingen:

# Opmerkingen:

## Privacyverklaring voor Europa

### De informatie die Toro verzamelt

Toro Warranty Company (Toro) respecteert uw privacy. Om uw garantieclaim te behandelen en contact met u op te nemen in het geval van een terugroepactie vragen wij om bepaalde persoonlijke informatie mee te delen, hetzij direct of via uw lokale Toro dealer.

Het Toro garantiesysteem wordt gehost op servers in de Verenigde Staten, waar de privacywet mogelijk niet dezelfde bescherming biedt als in uw land.

**DOOR UW PERSOONLIJKE GEGEVENS MET ONS TE DELEN STEM T U IN MET DE VERWERKING VAN UW PERSOONLIJKE GEGEVENS ZOALS BESCHREVEN IN DEZE PRIVACYVERKLARING.**

### Hoe Toro informatie gebruikt

Toro kan uw persoonsgegevens gebruiken om uw garantieclaim te behandelen, contact met u op te nemen in het geval van een terugroepactie, of voor een ander doeleinde waarvan we u op de hoogte brengen. Toro kan uw informatie delen met zijn afdelingen, dealers of andere zakenpartners in verband met deze activiteiten. We verkopen uw persoonsgegevens niet aan andere bedrijven. We behouden ons het recht voor om persoonsgegevens te delen teneinde te voldoen aan geldende wetten en verzoeken van de aangewezen autoriteiten, opdat wij onze systemen naar behoren kunnen gebruiken of met het oog op onze eigen bescherming of die van andere gebruikers.

### Behoud van uw persoonlijke informatie

Wij bewaren uw persoonsgegevens zo lang als nodig is voor de doeleinden waarvoor ze oorspronkelijk werden verzameld of voor andere legitieme doeleinden (zoals naleving van voorschriften), of zo lang als vereist is door de van toepassing zijnde wet.

### Toro's engagement voor de beveiliging van uw persoonlijke gegevens

We nemen redelijke voorzorgen om uw persoonlijke gegevens te beschermen. We proberen bovendien de nauwkeurigheid en geldigheid van persoonlijke gegevens te waarborgen.

### Toegang tot en aanpassing van uw persoonlijke gegevens

Als u toegang wenst tot uw persoonlijke gegevens of deze wilt aanpassen, gelieve dan een e-mail te sturen naar [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

## Australische consumentenwet

Australische klanten kunnen voor informatie over de Australische consumentenwet (Australian Consumer Law) terecht bij de lokale Toro dealer of ze kunnen deze informatie in de doos vinden.



## Toro Garantie

Beperkte garantie

Elektrische  
Workman

### Voorwaarden en producten waarvoor de garantie geldt

De Toro Company en de hieraan gelieerde onderneming, Toro Warranty Company, bieden krachtens een overeenkomst tussen beide ondernemingen gezamenlijk de garantie dat uw Toro product (hierna: het 'product') gedurende twee jaar of 1500 bedrijfsuren\* vrij van materiaalgebreken of fabricagefouten is, met dien verstande dat hierbij de kortste periode moet worden aangehouden. In een geval waarin de garantie van toepassing is, zullen wij het product kosteloos repareren en ook niet de kosten van diagnose, arbeid, onderdelen en transport in rekening brengen. De garantie gaat in op de datum waarop het product is geleverd aan de oorspronkelijke koper. \* Het product is uitgerust met een urenteller.

### Aanwijzingen voor aanvraag van garantieservice

U dient contact op te nemen met de distributeur of erkende dealer bij wie u het product heeft gekocht, zodra u denkt dat er sprake is van een geval waarop de garantie van toepassing is. Als het u moeite kost een distributeur of erkende dealer te vinden of vragen hebt over rechten of plichten met betrekking tot de garantie, kunt u contact met ons opnemen op:

Commercial Products Service Department  
Toro Warranty Company  
8111 Lyndale Avenue South  
Bloomington, MN 55420-1196, VS  
E-mail: commercial.warranty@toro.com

### Plichten van de eigenaar

Als eigenaar van het product bent u verantwoordelijk voor de vereiste onderhouds- en afstelwerkzaamheden die worden vermeld in de *Gebruikershandleiding*. Indien u de vereiste onderhouds- en afstelwerkzaamheden niet uitvoert, kan uw garantieclaim worden afgewezen.

### Zaken en gevallen die niet onder de garantie vallen

Niet alle storingen of defecten van het product die plaatsvinden tijdens de garantieperiode zijn materiaalgebreken of fabricagefouten. Buiten deze garantie vallen:

- Defecten als gevolg van het gebruik van andere dan originele Toro onderdelen, of als gevolg van de montage en gebruik van additionele, gewijzigde of niet van Toro afkomstige accessoires en producten. De fabrikant van deze artikelen kan een afzonderlijke garantie verstrekken.
- Defecten als gevolg van nalatigheid om aanbevolen onderhouds- en/of afstelwerkzaamheden te verrichten. Als u uw Toro product niet goed onderhoudt volgens lijst met aanbevolen onderhoudswerkzaamheden in de *Gebruikershandleiding* kan ertoe leiden dat garantieclaims worden afgewezen.
- Defecten als gevolg van verkeerd, achteloos of roekeloos gebruik van het product.

### Andere landen dan de VS of Canada

Kopers van Toro producten die zijn geëxporteerd uit de Verenigde Staten of Canada, moeten contact opnemen met hun Toro Distributeur (Dealer) voor de garantiebepaling die in hun land, provincie of staat van toepassing zijn. Als u om een of andere reden ontevreden bent over de service van uw verdeler of moeilijk informatie over de garantie kunt krijgen, verzoeken wij u contact op te nemen met de Toro importeur. Als alle andere middelen tekortschieten, kunt zich wenden tot de Toro Warranty Company.

- Onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage door gebruik, tenzij deze gebreken vertonen. Voorbeelden van onderdelen die slijten of worden verbruikt tijdens een normaal gebruik van het product zijn onder meer, maar niet uitsluitend, accu's, borstels om koolstofaanslag te verwijderen, remonderdelen, banden, filters, riemen, enz.
- Defecten veroorzaakt door externe invloeden. Externe invloeden zijn onder meer, maar niet uitsluitend, weersomstandigheden, wijze van opslag, verontreiniging, gebruik van niet-goedgekeurde smeermiddelen, additieven, chemicaliën, enz.
- Zaken die aan normale slijtage onderhevig zijn. Dit zijn onder meer, maar niet uitsluitend, schade aan stoelen als gevolg van slijtage of afschuring, afgebladderde verfloppervlakken, beschadigde stickers, krassen op ruiten, enz.

### Onderdelen

Garantie wordt verleend op onderdelen die moeten worden vervangen in het kader van het vereiste onderhoud, gedurende de garantietermijn tot hun geplande vervanging. Een onderdeel dat uit hoofde van de garantie is vervangen, komt voor de duur van de oorspronkelijke productgarantie in aanmerking voor de garantie en wordt eigendom van Toro. Toro neemt de uiteindelijke beslissing of een onderdeel of een groep van onderdelen wordt gerepareerd of vervangen. Toro mag voor garantiereparaties in de fabriek gereviseerde onderdelen gebruiken.

### Opmerking met betrekking tot de garantie op semi-tractieaccu's:

Semi-tractieaccu's hebben een specifiek totaal aantal kilowatt-uren die zij tijdens hun levensduur kunnen leveren. De wijze waarop zij worden gebruikt, opgeladen en onderhouden kan hun levensduur verlengen of bekorten. Als de accu's in dit product worden gebruikt, zal hun bruikbaarheid tussen de oplaadintervallen langzaam verminderen totdat zij volledig uitgeput zijn. Vervanging van een accu die is uitgeput als gevolg van normaal gebruik, is de verantwoordelijkheid van de eigenaar van het product. Een accu moet soms tijdens de normale garantietermijn op kosten van de eigenaar worden vervangen.

### Algemene voorwaarden

Op grond van deze garanties mogen reparaties uitsluitend worden uitgevoerd door een Erkende Toro Distributeur of Dealer.

**De Toro Company en de Toro Warranty Company zijn niet aansprakelijk voor indirecte of bijkomende schade dan wel gevolgschade in samenhang met het gebruik van de Toro producten die onder deze garantie vallen, inclusief de kosten of uitgaven voor de levering van vervangend materiaal of diensten gedurende een redelijke periode van onbruikbaarheid of buitengebruikstelling tijdens de uitvoering van reparatiewerkzaamheden op grond van deze garantie.**

Alle impliciete garanties van verkoopbaarheid of geschiktheid voor gebruik zijn beperkt tot de duur van deze expliciete garantie. Sommige landen staan uitsluitingen van bijkomende schade of gevolgschade of beperkingen op de duur van de impliciete garantie niet toe, zodat bovengenoemde uitsluitingen en beperkingen in uw geval mogelijk niet van toepassing zijn.

Deze garantie geeft u specifieke juridische rechten; daarnaast kunt u beschikken over andere rechten die per land kunnen verschillen.